Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 918/83

af 28. marts 1983

om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter

(EFT L 105 af 23.4.1983, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Rådets forordning (EØF) nr. 3822/85 af 20. december 1985	L 370	22	31.12.1985
►M2	Kommissionens forordning (EØF) nr. 3691/87 af 9. december 1987	L 347	8	11.12.1987
►M3	Rådets forordning (EØF) nr. 1315/88 af 3. maj 1988	L 123	2	17.5.1988
►M4	Rådets forordning (EØF) nr. 4235/88 af 21. december 1988	L 373	1	31.12.1988
►M5	Rådets forordning (EØF) nr. 3357/91 af 7. november 1991	L 318	3	20.11.1991
►M6	Rådets forordning (EGF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992	L 302	1	19.10.1992
►M7	Rådets forordning (EF) nr. 355/94 af 14. februar 1994	L 46	5	18.2.1994
►M8	Rådets forordning (EF) nr. 1671/2000 af 20. juli 2000	L 193	11	29.7.2000

Ændret ved:

►A1	Tiltrædelsesakt for Spanien og Portugal	L 302	23	15.11.1985
►A2	Tiltrædelsesakt for Østrig, Finland og Sverige	C 241	21	29.8.1994
	(tilpasset ved Rådets beslutning 95/1EF, Euratom, EKSF)	L 1	1	1.1.1995
►A3	Akt vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union	L 236	33	23.9.2003

Berigtiget ved:

►C1 Berigtigelse, EFT L 274 af 7.10.1983, s. 40 (918/83)

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

▼B

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 918/83

af 28. marts 1983

om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28, 43 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ([1]),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ([2]), og

ud fra følgende betragtninger:

Medmindre der foreligger særlige undtagelser i overensstemmelse med traktaten, skal alle varer, der indføres til Fællesskabet, pålægges told efter den fælles toldtarif; efter samme retningslinjer pålægges landbrugsimportafgifter samt alle andre afgifter ved indførsel, der er fastsat under den fælles landbrugspolitik eller under de særordninger, der gælder for visse varer, der fremkommer ved forarbejdning af landbrugsprodukter;

en sådan beskatning er unødvendig under visse klart afgrænsede forhold, hvor der på grund af de særlige omstændigheder, hvorunder varerne indføres, ikke er behov for at anvende de sædvanlige foranstaltninger til beskyttelse af økonomien;

det bør, således som det er sædvanligt i de fleste lovgivninger på toldområdet, fastsættes, at indførsel i sådanne tilfælde kan foretages under en fritagelsesordning, således at varerne ikke pålægges den importafgift, som de normalt skulle pålægges;

sådanne fritagelsesordninger kommer desuden i stand gennem multilaterale internationale overenskomster, som medlemsstaterne eller visse medlemsstater er kontraherende part i; hvis Fællesskabet skal anvende disse overenskomster, må der i forbindelse hermed indføres fællesskabsbestemmelser om toldfritagelser for, som toldunionen forudsætter, at undgå uoverensstemmelse med hensyn til formålet med, omfanget af og betingelserne for anvendelse af de fritagelser, der er fastsat ved disse overenskomster, og for at alle berørte kan få de samme fordele i hele Fællesskabet;

visse fritagelser, der for øjeblikket gælder i medlemsstaterne, er kommet i stand gennem overenskomster med tredjelande eller med internationale organisationer; disse overenskomster vedrører på grund af deres indhold udelukkende den underskrivende medlemsstat; det forekommer ikke hensigtsmæssigt på fællesskabsplan at fastsætte betingelserne for indrømmelse af sådanne fritagelser, men tilstrækkeligt at tillade de pågældende medlemsstater at indrømme disse, eventuelt ved en passende fremgangsmåde, der er fastsat med henblik herpå;

gennemførelsen af den fælles landbrugspolitik bevirker, at nogle varer under visse omstændigheder pålægges eksportafgifter; de tilfælde, hvor der kan indrømmes fritagelse for sådanne eksportafgifter, bør også fastsættes på fællesskabsplan;

Rådet har allerede udstedt flere forordninger om toldfritagelser; med henblik på at have én fællesskabsordning vedrørende toldfritagelser til rådighed bør bestemmelserne i ovennævnte forordninger optages i denne forordning, hvorefter førstnævnte forordninger bør ophæves

([1]) EFT nr. C 4 af 7.1.1980, s. 59.
([2]) EFT nr. C 72 af 24.3.1980, s. 20.

▼B

formelt de bestemmelser i fællesskabsakter, der hjemler fritagelsesforanstaltninger, som ikke berøres af denne forordning, bør angives for at opnå større juridisk klarhed;

bestemmelserne i denne forordning er ikke til hinder for, at medlemsstaterne gør brug af sådanne forbud eller restriktioner vedrørende indførsel eller udførsel, som er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed, den offentlige orden, den offentlige sikkerhed, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, beskyttelse af planter, beskyttelse af nationale skatte af kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi, eller beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret;

da der er tale om fritagelser, der indrømmes i ECU, må der fastlægges regler for omregning af disse beløb til de nationale valutaer;

det er vigtigt at sikre ensartet anvendelse af bestemmelserne i denne forordning og i denne forbindelse at udforme en fællesskabsprocedure, som gør det muligt at få vedtaget gennemførelsesbestemmelser til rette tid; der bør til dette formål nedsættes et udvalg, der kan foranstalte et snævert og effektivt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen på dette område, og som skal erstatte Toldfritagelsesudvalget, der blev nedsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale ([1]) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved denne forordning fastlægges de tilfælde, hvor der på grund af særlige omstændigheder indrømmes fritagelse for import- og eksportafgifter, når varer enten bringes i fri omsætning eller udføres fra ►**M3** Fællesskabets toldområde ◄.

2. I denne forordning forstås ved

a) »importafgifter«, told og afgifter med tilsvarende virkning samt landbrugsafgifter og andre afgifter ved indførsel, som er fastsat under den fælles landbrugspolitik eller under de særordninger, der gælder for visse varer, som fremkommer ved forarbejdning af landbrugsprodukter;

b) »eksportafgifter landbrugsafgifter og andre afgifter ved udførsel, som er fastsat under den fælles landbrugspolitik eller under de særordninger, der gælder for visse varer, som fremkommer ved forarbejdning af landbrugsprodukter;

c) »personlige ejendele«, genstande, der er beregnet til de pågældendes personlige brug eller til brug i deres husholdning.

»Personlige ejendele« omfatter specielt

— løsøre og bohave;

— cykler og motorcykler, motorkøretøjer til privet brug samt påhængsvogne hertil, campingvogne, lystfartøjer og privatfly.

»Personlige ejendele« omfatter endvidere husholdningsvarer svarende til en families normale forbrug, selskabsdyr og ridedyr, samt transportabelt værktøj, udstyr eller instrumenter, der er nødvendige for udøvelsen af den pågældendes erhverv. Disse genstande må ikke ved deres beskaffenhed eller mængde give anledning til formodning om, at indførslen sker i erhvervsmæssigt øjemed.

d) »løsøre og bohave«, personligt udstyr, hvidevarer, møbler og udstyr beregnet til de pågældendes personlige brug eller til brug i deres husholdning.

([1]) EFT nr. L 184 af 15.7.1975, s. 1.

▼M2

e) »alkoholholdige produkter«, produkter (øl, vin, aperitiffer på basis af vin eller alkohol, akvavit, likør og alkoholdige drikkevarer osv.) henhørende under pos. 2203 til 2208 i Den Kombinerede Nomenklatur.

▼M3

3. Medmindre andet er fastsat i denne forordning, omfatter begrebet tredjelande ved anvendelsen af kapitel I ligeledes de dele af medlemsstaternes territorier, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde i henhold til forordning (EØF) nr. 2151/84 ([1]).

▼B

KAPITEL I

FRITAGELSE FOR IMPORTAFGIFTER

AFSNIT I

PERSONLIGE EJENDELE TILHØRENDE FYSISKE PERSONER, DER FLYTTER DERES SÆDVANLIGE OPHOLDSSTED FRA ET TREDJELAND TIL FÆLLESSKABET

Artikel 2

Med forbehold af artikel 3—10, indrømmes der fritagelse for importafgifter for personlige ejendele, der indføres af fysiske personer, der flytter deres sædvanlige opholdssted til Fællesskabets toldområde.

Artikel 3

Fritagelsen er begrænset til personlige ejendele, som

a) medmindre der kan godtgøres særlige omstændigheder, har været i den pågældendes besiddelse og, såfremt det drejer sig om genstande, som ikke kan fortæres, har været benyttet af denne på det tidligere sædvanlige opholdssted i mindst 6 måneder, inden den pågældende ophørte med at have sit sædvanlige opholdssted i dette tredjeland;

b) agtes benyttet til samme formål på det nye sædvanlige opholdssted;

Medlemsstaterne kan desuden lade fritagelsen være betinget af, at de har været pålagt den normale told- og/eller afgiftsbelastning enten i oprindelseslandet eller i det seneste opholdsland.

Artikel 4

Der kan kun indrømmes fritagelse til personer, der har haft sædvanligt opholdssted uden for ►M3 Fællesskabets toldområde ◄ i en sammenhængende periode på mindst 12 måneder.

De kompetente myndigheder kan dog gøre undtagelser fra reglen i stk. 1, når den pågældende kan dokumentere, at det virkelig var hans hensigt at opholde sig uden for ►M3 Fællesskabets toldområde ◄ i mindst 12 måneder.

Artikel 5

Fritagelsen omfatter ikke

a) alkoholholdige produkter;

b) tobak og tobaksvarer;

c) erhvervskøretøjer;

([1]) EFT nr. L 197 af 27.7.1984, s. 1.

▼B

d) materiel til erhvervsmæssig brug, bortset fra transportabelt værktøj, udstyr eller instrumenter.

Artikel 6

Medmindre der foreligger særlige omstændigheder, indrømmes der kun fritagelse for personlige ejendele, der er angivet til fri omsætning inden 12 måneder fra den dato, hvor den pågældende faktisk etablerer sit sædvanlige opholdssted inden for Fællesskabets toldområde.

Personlige ejendele kan overgå til fri omsætning ad flere gange inden for den frist, der er angivet i første afsnit.

Artikel 7

1. I de første tolv måneder efter registrering af angivelsen til fri omsætning kan personlige ejendele, der er indført under fritagelse for importafgift, hverken udlånes, pantsættes, udlejes eller overdrages mod eller uden vederlag, uden at de kompetente myndigheder først er blevet underrettet herom.

2. Udlån, pantsætning, udlejning eller overdragelse, der foretages inden udløbet af den i stk. 1 anførte tidsfrist, medfører erlæggelse af importafgift på de pågældende varer efter de satser, der var gældende på tidspunktet for udlånet, pantsætningen, udlejningen eller overdragelsen, og på grundlag af varens art og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på dette tidspunkt.

Artikel 8

1. Uanset artikel 6, stk. 1, kan der indrømmes fritagelse for personlige ejendele, der er angivet til fri omsætning, inden den pågældende etablerer sit sædvanlige opholdssted i Fællesskabets toldområde, under forudsætning af at vedkommende forpligter sig til inden 6 måneder faktisk at etablere sit sædvanlige opholdssted der. I forbindelse med denne forpligtelse skal der stilles en sikkerhed, hvis art og størrelse fastlægges af de kompetente myndigheder.

2. Ved anvendelse af stk. 1 beregnes den i artikel 3, litra a), fastsatte frist fra den dag, hvor de personlige ejendele bringes ind på Fællesskabets toldområde.

Artikel 9

1. Forlader den pågældende på grund af erhvervsmæssige forpligtelser det tredjeland, hvor han havde sædvanligt opholdssted, uden samtidig at etablere sit sædvanlige opholdssted inden for Fællesskabets toldområde, men med det forsæt senere at gøre dette, kan de kompetente myndigheder indrømme fritagelse for importafgifter ved indførsel af personlige ejendele, som den pågældende i dette øjemed flytter til nævnte område.

2. Fritagelse for importafgifter for de i stk. 1 anførte personlige ejendele indrømmes på de betingelser, der er fastsat i artikel 2—7, idet

a) de frister, der er fastsat i artikel 3, litra a), og i artikel 6, stk. 1, beregnes fra den dato, hvor de personlige ejendele bringes ind på Fællesskabets toldområde;

b) den frist, der omhandles i artikel 7, stk. 1, beregnes fra den dato, hvor den pågældende faktisk etablerer sit sædvanlige opholdssted på Fællesskabets toldområde.

3. For at opnå ovennævnte fritagelse skal den pågældende desuden forpligte sig til faktisk at etablere sit sædvanlige opholdssted på Fællesskabets toldområde inden for en periode, der fastlægges af de kompetente myndigheder alt efter den foreliggende situation. I forbindelse med

▼B

denne forpligtelse kan de kompetente myndigheder kræve, at der stilles en sikkerhed, hvis art og størrelse de fastlægger.

Artikel 10

De kompetente myndigheder kan gøre undtagelser fra artikel 3, litra a) og b), artikel 5, litra c) og d), og artikel 7, når en person flytter sit sædvanlige opholdssted fra et tredjeland til Fællesskabets toldområde som følge af ekstraordinære politiske omstændigheder.

AFSNIT II

VARER, SOM INDFØRES I FORBINDELSE MED INDGÅELSE AF ÆGTESKAB

Artikel 11

1. Med forbehold af artikel 12—15, indrømmes der fritagelse for importafgifter for personligt udstyr og løsøre og bohave, også nyt, som tilhører en person, der flytter sit sædvanlige opholdssted fra et tredjeland til Fællesskabets toldområde som følge af indgåelse af ægteskab.

▼M3

2. Under samme forbehold indrømmes der ligeledes fritagelse for importafgifter for gaver, der sædvanligvis gives ved et bryllup, og som modtages af en person, der opfylder betingelserne i stk. 1, fra personer, der har deres sædvanlige opholdssted i et tredjeland. For at kunne opnå fritagelse må den enkelte gaves værdi dog ikke overstige 1 000 ECU.

▼B

Artikel 12

Fritagelse efter artikel 11 indrømmes kun personer, der

a) har haft sædvanligt opholdssted uden for Fællesskabets toldområde i en sammenhængende periode på mindst 12 måneder. Denne bestemmelse kan dog fraviges, såfremt den pågældende virkelig havde til hensigt at opholde sig uden for Fællesskabets toldområde i mindst 12 måneder;

b) dokumenterer, at de har indgået ægteskab.

Artikel 13

Fritagelsen omfatter ikke alkoholholdige produkter, tobak og tobaksvarer.

Artikel 14

1. Medmindre der foreligger særlige omstændigheder, indrømmes der kun fritagelse for varer, der er angivet til fri omsætning:

— tidligst 2 måneder inden den fastsatte bryllupsdag. I dette tilfælde er fritagelsen betinget af, at der stilles en passende sikkerhed, hvis art og størrelse fastlægges af de kompetente myndigheder, og

— senest 4 måneder efter bryllupsdagen.

2. De i artikel 11 omhandlede varer kan overgå til fri omsætning ad flere gange inden for den frist, der er angivet i stk. 1 i nærværende artikel.

▼B

Artikel 15

1. I de første 12 måneder efter registrering af angivelsen til fri omsætning kan varer, der er fritaget for importafgift efter artikel 11, hverken udlånes, pantsættes, udlejes eller overdrages mod eller uden vederlag, uden at de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

2. Udlån, pantsætning, udlejning eller overdragelse, der foretages inden udløbet af den i stk. 1 anførte tidsfrist, medfører erlæggelse af importafgift på de pågældende varer efter de satser, der var gældende på datoen for udlånet, pantsætningen, udlejningen eller overdragelsen, og på grundlag af varens art og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

AFSNIT III

PERSONLIGE EJENDELE ERHVERVET VED ARV

Artikel 16

1. Med forbehold af artikel 17—19, indrømmes der fritagelse for importafgifter for personlige ejendele, som en fysisk person, der har sædvanligt opholdssted på Fællesskabets toldområde, erhverver ved legal arv eller testamentsarv.

2. I stk. 1 forstås ved »personlige ejendele«: alle de i artikel 1, stk. 2 c) omhandlede ejendele, der udgør arveladerens arv.

Artikel 17

Fritagelsen omfatter ikke

a) alkoholholdige varer;

b) tobak og tobaksvarer;

c) erhvervskøretøjer;

d) materiel til erhvervsmæssig brug, bortset fra transportabelt værktøj, udstyr eller instrumenter, der var nødvendige for afdødes erhverv;

e) lagerbeholdninger af råstoffer og færdigvarer eller halvfabrikata;

f) husdyrbesætninger og beholdninger af landbrugsprodukter, som overstiger en families normale behov.

Artikel 18

1. Der indrømmes kun afgiftsfritagelse for så vidt angår personlige ejendele, der er angivet til fri omsætning senest 2 år efter overtagelsen af disse (endelig opgørelse af arven).

De kompetente myndigheder kan dog under særlige omstændigheder indrømme forlængelse af denne frist.

2. Personlige ejendele kan indføres ad flere gange inden for den frist, der er anført i stk. 1.

Artikel 19

Artikel 16—18 finder tilsvarende anvendelse på personlige ejendele, som en juridisk person, der driver virksomhed uden vinding for øje, og som er etableret på Fællesskabets toldområde, erhverver ved testamentsarv.

▼B

AFSNIT IV

LØSØRE OG BOHAVE BESTEMT TIL MØBLERING AF SEKUNDÆRBOLIG

Artikel 20

Med forbehold af artikel 21—24, indrømmes der fritagelse for importafgifter for løsøre og bohave, der indføres af en fysisk person, som har sædvanligt opholdssted uden for Fællesskabet, med henblik på at møblere en sekundærbolig på Fællesskabets toldområde.

Artikel 21

Fritagelsen er begrænset til løsøre og bohave, som

a) — undtagen i særtilfælde, der begrundes af omstændighederne — har været i den pågældendes eje og har været benyttet af denne i mindst 6 måneder inden udførslen af det pågældende løsøre og bohave;

b) med hensyn til beskaffenhed og mængde svarer til normal møblering af den pågældende sekundærbolig.

Artikel 22

Der indrømmes kun fritagelse til personer, der

a) har haft sædvanligt opholdssted uden for ►M3 Fællesskabets toldområde ◄ i en sammenhængende periode på mindst 12 måneder;

b) er ejere af den nævnte sekundærbolig eller har lejet den for mindst 2 år, og

c) forpligter sig til ikke at udleje denne sekundærbolig til andre under den pågældendes eller hans families fravær.

Fritagelse kan begrænses til en enkelt gang for den samme sekundærbolig.

Artikel 23

Indrømmelse af fritagelsen kan gøres betinget af, at der stilles sikkerhed for betaling af den skyldige told, der vil kunne blive resultatet af anvendelsen af artikel 24.

Artikel 24

1. Udlejes eller overdrages sekundærboligen til tredjemand inden 2 år fra datoen for registrering af angivelsen af løsøret og bohavet til fri omsætning, medfører dette erlæggelse af importafgift på nævnte løsøre og bohave efter de satser, der var gældende på datoen for udlejningen eller overdragelsen, samt på grundlag af varens beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af vedkommende myndigheder på samme dato.

Fritagelsen gælder dog fortsat, såfremt det pågældende løsøre og bohave anvendes til møblering af en ny sekundærbolig, såfremt bestemmelserne i artikel 22, litra b) og c), overholdes.

2. Udlånes, pantsættes, udlejes eller overdrages løsøret eller bohavet mod eller uden vederlag til tredjemand inden 2 år efter datoen for registrering af angivelsen heraf til fri omsætning, medfører dette ligeledes erlæggelse af importafgift på de i stk. 1, første afsnit, omhandlede betingelser.

Dette tidsrum kan udvides til op til 10 år for løsøre eller bohave af stor værdi.

▼B

AFSNIT V

ELEVERS OG STUDERENDES PERSONLIGE UDSTYR, SKOLEMATERIALE, LØSØRE OG BOHAVE

Artikel 25

1. Der indrømmes fritagelse for importafgifter for personligt udstyr, skolemateriale, brugt løsøre og bohave, der indgår i en normal møblering af et værelse til en studerende, såfremt dette er beregnet til personligt brug under studietiden og tilhører elever eller studerende, som bosætter sig på Fællesskabets toldområde for at studere.

2. I stk. 1 forstås ved

a) »elev« eller »studerende«: enhver, der er indskrevet ved en læreanstalt for der at følge undervisningen på fuldtidsbasis;

b) »personligt udstyr«: hvidevarer, linned og beklædningsgenstande, også nyt;

c) »skolemateriale«: genstande og redskaber (herunder regnemaskiner og skrivemaskiner), der normalt anvendes af en elev eller studerende ved studierne.

Artikel 26

Fritagelse kan indrømmes mindst én gang hvert skoleår.

AFSNIT VI

FORSENDELSER AF RINGE VÆRDI

▼M5

Artikel 27

Med forbehold af artikel 28 indrømmes der fritagelse for importafgifter for forsendelser bestående af varer af ringe værdi, der forsendes direkte fra et tredjeland til en modtager i Fællesskabet.

Ved »varer af ringe værdi« forstås varer, hvis samlede egenværdi ikke overstiger 22 ECU pr. forsendelse.

▼B

Artikel 28

Fritagelsen omfatter ikke:

a) alkoholholdige varer;

b) parfume og toiletvand;

c) tobak og tobaksvarer.

▼M3

AFSNIT VII

FORSENDELSER FRA EN PRIVATPERSON TIL EN ANDEN

Artikel 29

1. Med forbehold af artikel 30 og 31 indrømmes der fritagelse for importafgifter for varer i forsendelser fra en privatperson i et tredjeland til en anden privatperson i Fællesskabets toldområde, når der er tale om indførsel uden erhvervsmæssig karakter.

Fritagelsen i dette stykke anvendes ikke på forsendelser fra Helgoland.

▼M3

2. I stk. 1 forstås ved »indførsel uden erhvervsmæssig karakter«, forsendelser, som:

— finder sted lejlighedsvis

— udelukkende indeholder varer, der er bestemt til modtagerens personlige brug eller til brug for dennes familie, og hvis beskaffenhed eller mængde ikke kan give anledning til tvivl om, at indførslen sker i ikke-erhvervsmæssigt øjemed, og som

— sendes til modtageren uden nogen form for vederlag.

Artikel 30

Den i artikel 29, stk. 1, omhandlede fritagelse gælder for en værdi af 45 ECU pr. forsendelse, heri medregnet værdien af de i artikel 31 omhandlede varer.

Overstiger den samlede værdi af flere varer pr. forsendelse det i stk. 1 nævnte beløb, indrømmes der fritagelse op til dette beløb for de varer, som, hvis de blev indført særskilt, kunne komme ind under den nævnte fritagelse, dog således at opdeling af en enkelt vares værdi ikke kan finde sted.

Artikel 31

For så vidt angår følgende varer, begrænses den i artikel 29, stk. 1, omhandlede fritagelse til følgende mængder pr. forsendelse:

a) Tobaksvarer:

50 cigaretter

eller

25 cigarillos (cigarer med en stykvægt på højst 3 g)

eller

10 cigarer

eller

50 g røgtobak

eller en dertil svarende kombination af disse varer.

b) Alkohol og alkoholholdige drikkevarer:

— destillerede drikkevarer og spiritus med et alkoholindhold på over 22 % vol; ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol og derover: 1 liter

eller

— destillerede drikkevarer og spiritus, aperitif på basis af vin eller alkohol, tafia, saké og andre lignende drikke, med et alkoholindhold på 22 % vol og derunder; mousserende vin, hedvin: 1 liter

eller en dertil svarende kombination af disse varer,

og

— ikke-mousserende vin: 2 liter.

c) Parfume: 50 g

eller

toiletvand: 0,25 liter.

▼B

AFSNIT VIII

INVESTERINGSGODER OG ANDET UDSTYR, SOM INDFØRES VED OVERFLYTNING AF AKTIVITETER FRA ET TREDJELAND TIL FÆLLESSKABET

Artikel 32

1. Med forbehold af medlemsstaternes industri- og handelspolitiske bestemmelser og af artikel 33—37, indrømmes der fritagelse for importafgifter for investeringsgoder og andet udstyr tilhørende virksomheder, som endeligt indstiller deres aktivitet i et tredjeland for at udøve en lignende aktivitet inden for Fællesskabets toldområde.

Hvis den flyttede virksomhed er en landbrugsbedrift indrømmes der ligeledes fritagelse for besætningen.

2. I stk. 1 forstås ved »virksomhed«: en selvstændig økonomisk produktionsenhed eller servicevirksomhed.

Artikel 33

Den i artikel 32 omhandlede fritagelse er begrænset til investeringsgoder og andet udstyr, som

a) undtagen i særtilfælde, der begrundes af omstændighederne, reelt har været benyttet i virksomheden i mindst 12 måneder inden den dato, hvor virksomheden ophørte sin aktivitet i det pågældende tredjeland;

b) agtes benyttet til samme formål efter overflytningen;

c) stemmer overens med den pågældende virksomheds art og størrelse.

Artikel 34

Fritagelsen omfatter ikke virksomheder, hvis overflytning til Fællesskabets toldområde skyldes eller foretages med henblik på fusion med eller optagelse i en virksomhed, der er etableret på Fællesskabets toldområde, uden at der indledes en ny aktivitet.

Artikel 35

Fritagelsen omfatter ikke

a) transportmidler, der ikke har karakter af produktions- eller servicemidler;

b) levnedsmidler eller foder af enhver art;

c) brændstoffer og lagerbeholdninger af råstoffer, færdigvarer eller halvfabrikata;

d) husdyr, der besiddes af kreaturhandlere.

Artikel 36

Undtagen i særtilfælde, der begrundes af omstændighederne, indrømmes den i artikel 32 omhandlede fritagelse kun for så vidt angår investeringsgoder og andet udstyr, der er angivet til fri omsætning inden 12 måneder fra den dato, hvor virksomheden indstillede sin aktivitet i afsendelsestredjelandet.

Artikel 37

1. I de første 12 måneder efter datoen for registrering af angivelsen til fri omsætning må investeringsgoder og andet udstyr, der er fritaget for importafgift, hverken udlånes, pantsættes, udlejes eller overdrages

▼B

mod eller uden vederlag, uden at de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

Denne frist kan forlænges til højst 36 måneder for så vidt angår udlejning eller overdragelse, hvis der er risiko for misbrug.

2. Udlån, pantsætning, udlejning eller overdragelse, der foretages inden udløbet af den i stk. 1 anførte tidsfrist, medfører erlæggelse af importafgiften på det pågældende udstyr efter de satser, der var gældende på datoen for udlånet, pantsætningen, udlejningen eller overdragelsen, og på grundlag af varens beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme tidspunkt.

Artikel 38

Artikel 32—37 finder tilsvarende anvendelse på investeringsgoder og andet udstyr, som tilhører personer, der udøver et liberalt erhverv, samt for juridiske personer, der udøver en aktivitet uden vinding for øje, og som overflytter deres aktivitet fra et tredjeland til Fællesskabets toldområde.

AFSNIT IX

PRODUKTER, DER FREMSTILLES AF LANDBRUGERE I FÆLLESSKABET PÅ EJENDOMME I ET TREDJELAND

Artikel 39

1. Med forbehold af artikel 40 og 41, indrømmes der fritagelse for importafgifter for agerbrugs-, husdyrbrugs-, biavls-, havebrugs- og skovbrugsprodukter hidrørende fra ejendomme i et tredjeland i umiddelbar nærhed af Fællesskabets toldområde, når disse ejendomme drives af landbrugere, hvis hovedvirksomhed er beliggende i nævnte toldområde i umiddelbar nærhed af det pågældende tredjeland.

2. For at husdyrbrugsprodukter kan omfattes af stk. 1, må de stamme fra dyr med oprindelse i Fællesskabet eller dyr, som er overgået til fri omsætning i Fællesskabet.

Artikel 40

Fritagelsen er begrænset til produkter, som ikke er behandlet på anden måde, end hvad der er normalt efter høst eller fremstilling.

Artikel 41

Der indrømmes kun fritagelse for så vidt angår produkter, der indføres til Fællesskabets toldområde af landbrugeren eller for dennes regning.

Artikel 42

Artikel 39—41 finder tilsvarende anvendelse på produkter, der stammer fra fællesskabsfiskeres fiskeri eller fiskeopdræt i søer og vandløb, der er beliggende i grænseskellet mellem en medlemsstat og et tredjeland, og produkter, der stammer fra fællesskabsjægeres jagt på disse søer og vandløb.

▼B

AFSNIT X

FRØ, SÆDEKORN OG PRODUKTER TIL BEHANDLING AF JORDBUND OG PLANTER, SOM AF LANDBRUGERE I TREDJELANDE INDFØRES TIL BRUG PÅ EJENDOMME, DER ER BELIGGENDE I UMIDDELBAR NÆRHED AF DISSE LANDE

Artikel 43

Med forbehold af artikel 44, indrømmes der fritagelse for importafgifter for frø, sædekorn, gødning og produkter til behandling af jordbund og planter, og som er bestemt til brug på ejendomme, der er beliggende på Fællesskabets toldområde i umiddelbar nærhed af et tredjeland, og som drives af landbrugere, der har deres hovedvirksomhed i nævnte tredjeland i umiddelbar nærhed af Fællesskabets toldområde.

Artikel 44

1. Fritagelsen er begrænset til de mængder frø, sædekorn, gødning og andre produkter, der svarer til den pågældende ejendoms behov.

2. Der indrømmes kun fritagelse for så vidt angår frø, sædekorn, gødning og andre produkter, der af den pågældende landbruger selv eller for dennes regning indføres direkte til Fællesskabets toldområde.

3. Medlemsstaterne kan endvidere stille som betingelse for fritagelsen, at vedkommende tredjeland indrømmer landbrugere i Fællesskabet en lignende fritagelse.

AFSNIT XI

VARER, SOM INDFØRES I REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE

Artikel 45

1. Med forbehold af artikel 46—49, indrømmes der fritagelse for importafgifter for varer, der fra et tredjeland indføres i rejsendes personlige bagage i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

2. I stk. 1 forstås ved

a) »personlig bagage«: al bagage, som rejsende kan frembyde for toldvæsenet ved indrejse i ►M3 Fællesskabets toldområde ◄, samt den bagage, rejsende senere frembyder for samme toldmyndighed, såfremt det dokumenteres, at bagagen ved afrejsen blev indskrevet som rejsegods hos det selskab, der har foretaget befordringen til ►M3 Fællesskabets toldområde ◄ fra det tredjeland, den rejsende kommer fra.

   Med forbehold af artikel 112, stk. 1, litra b), betragtes reservedunke med indhold af brændstof ikke som personlig bagage.

b) indførsel »i ikke-erhvervsmæssigt øjemed«: indførsel, som

   — finder sted lejlighedsvis og

   — udelukkende består af varer bestemt til den rejsendes personlige brug eller til brug for dennes familie, eller som er beregnet til gaver; sådanne varer må med hensyn til hverken beskaffenhed eller mængde give anledning til tvivl om, at indførslen sker i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

Artikel 46

▼M3

1. Ved indførsel af følgende varer er fritagelsen i henhold til artikel 45, stk. 1, begrænset til følgende mængder pr. rejsende:

▼M3

a) Tobaksvarer:

200 cigaretter

eller

100 cigarillos (cigarer med en stykvægt på højst 3 g)

eller

50 cigarer

eller

250 g røgtobak

eller en dertil svarende kombination af disse varer.

b) Alkohol og alkoholholdige drikkevarer:

— destillerede drikkevarer og spiritus med et alkoholindhold på over 22 % vol; ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol og derover: 1 liter

eller

— destillerede drikkevarer og spiritus, aperitif på basis af vin eller alkohol, tafia, saké og andre lignende drikke, med et alkoholindhold på 22 % vol og derunder; mousserende vin, hedvin: 2 liter

eller en dertil svarende kombination af disse varer,

og

— ikke-mousserende vin: 2 liter.

c) Parfume: 50 g

og

toiletvand: 0,25 liter.

d) Lægemidler:

En mængde svarende til den rejsendes personlige forbrug.

▼B

2. For rejsende under 17 år indrømmes der ikke fritagelse for de i stk. 1, litra a) og b), nævnte varer.

▼M7

Artikel 47

For så vidt angår andre end de i artikel 46 omhandlede varer indrømmes fritagelse i henhold til artikel 45 for varer til en samlet værdi af 175 ECU pr. rejsende.

Medlemsstaterne kan dog nedsætte dette beløb til 90 ECU for så vidt angår rejsende under 15 år.

Artikel 47a

1. Uanset artikel 47, stk. 1, kan Spanien indtil den 31. december 2000 anvende en grænse på 600 ECU for de pågældende varer, der indføres afgiftsfrit fra Ceuta og Melilla og kommer ind på toldområdet, således som det er defineret med hensyn til Spanien i artikel 3, stk. 12, fjerde led, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks. ([1])

2. Uanset artikel 47, stk. 2, har Spanien for rejsende under 15 år mulighed for at nedsætte denne grænse for afgiftsfri indførsel til 150 ECU.

([1]) EFT nr. L 302 af 19.10.1992, s. 1.

▼**M8**

Artikel 47b

Som undtagelse fra de værdier, der er fastsat i artikel 47, bemyndiges Finland til indtil den 31. december 2005 at anvende en kvantitativ grænse på mindst 6 liter for toldfri indførsel af øl.

▼**B**

Artikel 48

Overstiger den samlede værdi af flere varer pr. rejsende de i artikel 47 nævnte beløb, indrømmes der fritagelse op til disse beløb for sådanne af disse varer, som, hvis de var blevet indført særskilt, kunnet komme ind under den omtalte fritagelse, dog således at opdeling af en enkelt vares værdi ikke kan finde sted.

Artikel 49

1. Medlemsstaterne kan fastsætte en lavere værdi og/eller mængde for varer, der kan indføres afgiftsfrit, når sådan indførsel foretages af

— personer, der har deres bopæl i grænseområdet;

— grænsearbejdere;

— personale på transportmidler, der er indsat i trafikken mellem tredjelande og Fællesskabet.

Disse restriktioner gælder ikke for personer, der har bopæl i grænseområdet, og som kan dokumentere, at de ikke kommer tilbage fra grænseområdet i det tilgrænsende tredjeland. Restriktionerne gælder dog for grænsearbejdere og personalet på transportmidler, der er indsat i trafikken mellem tredjelande og Fællesskabet, når disse indfører varer på en rejse, der foretages i forbindelse med udøvelse af deres erhverv.

2. Ved anvendelsen af stk. 1 forstås ved

— »grænseområde«: med forbehold af gældende overenskomster herom, en zone, der ikke overstiger 15 km's bredde i fugleflugtslinje, beregnet fra grænsen; kommuner, som delvis ligger i denne zone, betragtes som værende beliggende i dette grænseområde; ►**M3** medlemsstaterne kan fastsætte undtagelser i så henseende; ◄

— »grænsearbejder«: enhver, der på de for vedkommende gældende arbejdsdage på grund af sit sædvanlige erhverv passerer grænsen.

AFSNIT XII

UDDANNELSESMÆSSIGT, VIDENSKABELIGT ELLER KULTURELT MATERIALE SAMT VIDENSKABELIGE INSTRUMENTER OG APPARATER

Artikel 50

For det i bilag I anførte uddannelsesmæssige, videnskabelige eller kulturelle materiale indrømmes der fritagelse for importafgifter, uanset dette materiales adressat og anvendelsesformål.

Artikel 51

For det i bilag II anførte uddannelsesmæssige, videnskabelige eller kulturelle materiale indrømmes der fritagelse for importafgifter, når det er beregnet

— enten til offentlige eller almennyttige institutioner og organisationer af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel art,

▼B

— eller til institutioner eller organisationer, der hører til de kategorier, som er anført ud for de enkelte materialer i kolonne 3 i nævnte bilag, for så vidt de af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne er godkendt til at modtage sådanne materialer importafgiftsfrit.

▼M5

Artikel 52

1. Med forbehold af artikel 53, 54, 56, 57 og 58 indrømmes der fritagelse for importafgifter for videnskabelige instrumenter og apparater, der ikke er omfattet af artikel 51, og som udelukkende indføres i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

2. Fritagelse i henhold til stk. 1 indrømmes kun for så vidt angår videnskabelige instrumenter og apparater, der er beregnet til:

— enten offentlige eller almennyttige institutioner, der hovedsagelig beskæftiger sig med undervisning eller videnskabelig forskning, samt tjenestegrene, der henhører under en offentlig eller almennyttig institution, og som hovedsagelig beskæftiger sig med undervisning eller videnskabelig forskning

— eller private institutioner, der hovedsagelig beskæftiger sig med undervisning eller videnskabelig forskning, og som af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne er godkendt til at modtage sådanne materialer afgiftsfrit.

Artikel 53

Fritagelse indrømmes ligeledes for så vidt angår:

a) Reservedele, dele og tilbehør, som specielt passer til de videnskabelige instrumenter og apparater, såfremt disse reservedele, dele og dette tilbehør indføres samtidig med de pågældende instrumenter og apparater, eller, såfremt de indføres senere, kan identificeres som værende beregnet til instrumenter eller apparater

   — som allerede er indført afgiftsfrit, når disse instrumenter og apparater endnu er af videnskabelig karakter på det tidspunkt, hvor der ansøges om afgiftsfritagelse for de pågældende reservedele, dele og tilbehør

   eller

   — som vil kunne indføres afgiftsfrit på det tidspunkt, hvor der ansøges om afgiftsfritagelse for de pågældende reservedele, dele og tilbehør.

b) Værktøj til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation af videnskabelige instrumenter og apparater, såfremt dette værktøj indføres samtidig med de pågældende instrumenter og apparater eller, såfremt det indføres senere, kan identificeres som værende beregnet til instrumenter eller apparater

som allerede er indført afgiftsfrit, når disse instrumenter og apparater endnu er af videnskabelig karakter på det tidspunkt, hvor der ansøges om afgiftsfritagelse for det pågældende værktøj

eller

som vil kunne indføres afgiftsfrit på det tidspunkt, hvor der ansøges om afgiftsfritagelse for det pågældende værktøj.

Artikel 54

I artikel 52 og 53 forstås ved

— »videnskabeligt instrument eller apparat«: instrumenter eller apparater, som i kraft af deres objektive tekniske kendetegn og de resul-

▼M5

tater, de gør det muligt at opnå, udelukkende eller hovedsageligt er egnede til brug ved videnskabeligt arbejde

— »indført i ikke-erhvervsmæssigt øjemed«: at videnskabelige instrumenter eller apparater indføres for at anvendes til videnskabelig forskning eller undervisning uden vinding for øje.

Artikel 56

Om nødvendigt kan visse instrumenter eller apparater efter fremgangsmåden i artikel 143, stk. 2 og 3, udelukkes fra at kunne indføres afgiftsfrit, hvis det konstateres, at afgiftsfri indførsel af sådanne instrumenter eller apparater vil være til skade for fællesskabsindustriens interesser i den pågældende produktionssektor.

Artikel 57

1. Det i artikel 51 omhandlede materiale samt videnskabelige instrumenter eller apparater, for hvilke der indrømmes fritagelse på de i artikel 53, 54 og 56 fastsatte betingelser, må hverken udlånes, udlejes eller overdrages mod eller uden vederlag, uden at de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

2. I tilfælde af udlån, udlejning eller overdragelse til en institution eller organisation, som i medfør af artikel 51 eller artikel 52, stk. 2, kan opnå fritagelse, opretholdes fritagelsen, for så vidt institutionen eller organisationen benytter materialet, instrumentet eller apparatet i et øjemed, der giver ret til denne fritagelse.

I andre tilfælde er udlån, udlejning eller overdragelse betinget af, at importafgiften forinden erlægges efter de satser, der var gældende på datoen for udlånet, udlejningen eller overdragelsen, og på grundlag af varens beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

▼B

Artikel 58

1. Hvis en institution eller organisation som omhandlet i artikel 51 og 52 ikke længere opfylder betingelserne for importafgiftsfritagelse eller agter at anvende genstande, der er indført afgiftsfrit, til andre formål end de i de nævnte artikler fastsatte, skal den underrette de kompetente myndigheder herom.

2. For genstande, der fortsat besiddes af institutioner eller organisationer, der ikke længere opfylder betingelserne for importafgiftsfritagelse, erlægges der importafgift efter de satser, der var gældende på den dato, hvor de pågældende betingelser ophørte med at være opfyldt, samt på grundlag af genstandenes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

For genstande, der af den institution eller organisation, som har opnået fritagelse, anvendes til andre formål end de i artikel 51 og 52 fastsatte, erlægges der importafgift efter de satser, der var gældende på den dato, fra hvilken genstandene anvendtes til andet formål, samt på grundlag af genstandenes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

Artikel 59

Artikel 56, 57 og 58 finder tilsvarende anvendelse på de i artikel 53 omhandlede varer.

▼M4

Artikel 59a

1. Der indrømmes fritagelse for importafgifter for udstyr, der indføres i ikke-erhvervsmæssigt øjemed af en institution eller en organisation for videnskabelig forskning med sæde uden for Fællesskabet eller for en sådan institutions eller organisations regning.

2. Fritagelsen indrømmes på betingelse af, at det pågældende udstyr:

a) er bestemt til at blive anvendt af ansatte i eller repræsentanter for de i stk. 1 omhandlede institutioner og organisationer eller med disses samtykke som led i og inden for rammerne af aftaler om videnskabeligt samarbejde med henblik på gennemførelsen af internationale videnskabelige forskningsprogrammer i institutioner for videnskabelig forskning, der har sæde i Fællesskabet, og som er godkendt hertil af medlemsstaternes kompetente myndigheder

b) forbliver en uden for Fællesskabet etableret fysisk eller juridisk persons ejendom, så længe det befinder sig inden for Fællesskabets toldområde.

3. I denne forordning

— forstås ved »udstyr« instrumenter, apparater, maskiner og tilbehør hertil, herunder reservedele og værktøj, der er specielt konstrueret til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation, og som anvendes til videnskabelig forskning

— betragtes udstyr, der er bestemt til videnskabelig forskning uden gevinst for øje, som »indført i ikke-erhvervsmæssigt øjemed«.

Artikel 59b

1. Det i artikel 59a omhandlede udstyr, for hvilket der indrømmes fritagelse på de i samme artikel fastsatte betingelser, må hverken udlånes, udlejes eller overdrages mod eller uden vederlag, uden at de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

2. I tilfælde af udlån, udlejning eller overdragelse til en institution eller organisation, som i medfør af artikel 59a kan opnå fritagelse, opretholdes fritagelsen, for så vidt som den pågældende institution eller organisation benytter udstyret i et øjemed, der giver ret til sådan fritagelse.

I andre tilfælde og med forbehold af anvendelsen af artikel 52 og 53, er udlån, udlejning eller overdragelse betinget af forudgående erlæggelse af importafgift efter de satser, der var gældende på datoen for udlånet, udlejningen eller overdragelsen, samt på grundlag af det pågældende udstyrs beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

3. De i artikel 59a, stk. 1, omhandlede institutioner eller organisationer, der ikke længere opfylder betingelserne for at opnå fritagelse, eller som agter at anvende det udstyr, der er indført afgiftsfrit, til andre formål end de i den nævnte artikel fastsatte, underretter de kompetente myndigheder herom.

4. For udstyr, der anvendes af institutioner eller organisationer, der ikke længere opfylder betingelserne for importafgiftsfritagelse, erlægges der importafgift efter de satser, der var gældende på den dato, hvor de pågældende betingelser ophørte med at være opfyldt, samt på grundlag af genstandenes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

For udstyr, der af den institution eller organisation, der har opnået fritagelse, anvendes til andre formål end de i artikel 59a fastsatte, erlægges der importafgift efter de satser, der var gældende på den dato, fra hvilken det pågældende udstyr anvendtes til andet formål, samt på grundlag af dets beskaffenhed og toldværdi som konstateret

▼M4

eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato, jf. dog artikel 52 og 53.

▼B

AFSNIT XIII

FORSØGSDYR SAMT BIOLOGISKE OG KEMISKE STOFFER BEREGNET TIL FORSKNING

▼M3

Artikel 60

1. Der indrømmes fritagelse for importafgifter for:

a) dyr, der er særligt forberedt til anvendelse i laboratorier

b) biologiske og kemiske stoffer, der er opført på en liste udarbejdet efter fremgangsmåden i artikel 143, stk. 2 og 3, og som indføres udelukkende i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

2. Fritagelse i henhold til stk. 1 omfatter kun dyr og biologiske eller kemiske stoffer, der er bestemt:

— enten til offentlige eller almennyttige institutioner med undervisning eller videnskabelig forskning som hovedbeskæftigelse og til afdelinger af en offentlig eller en almennyttig institution, som har undervisning eller videnskabelig forskning som hovedbeskæftigelse

— eller til private institutioner, der har undervisning eller videnskabelig forskning som hovedbeskæftigelse, og som af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne er godkendt til at modtage disse forsendelser importafgiftsfrit.

3. På den i stk. 1, litra b), omhandlede liste kan kun opføres biologiske eller kemiske stoffer, for hvilke der ikke på Fællesskabets toldområde findes tilsvarende produktion, og hvis særlige egenskaber eller renhedsgrad gør, at de udelukkende eller fortrinsvis egner sig til videnskabelig forskning.

▼B

AFSNIT XIV

TERAPEUTISKE STOFFER, DER HIDRØRER FRA MENNESKER, OG REAGENSMIDLER TIL BESTEMMELSE AF BLOD- OG VÆVSTYPER

Artikel 61

1. Med forbehold af artikel 62, indrømmes der fritagelse for importafgifter for:

a) terapeutiske stoffer, der hidrører fra mennesker;

b) reagensmidler til bestemmelse af blodtyper;

c) reagensmidler til bestemmelse af vævstyper.

2. I stk. 1 forstås ved:

— »terapeutiske stoffer, der hidrører fra mennesker«: menneskeblod og derivater deraf (rent menneskeblod, tørret plasma fra mennesker, albumin fra mennesker, stabile opløsninger af proteiner i plasma fra mennesker, immunoglobulin fra mennesker og fibrinogen fra mennesker);

— »reagensmidler til bestemmelse af blodtyper«: alle reagensmidler, der hidrører fra mennesker, dyr, planter eller andet, til bestemmelse af blodtyper og til sporing af uforenelighed af blod;

▼B

— »reagensmidler til bestemmelse af vævstyper«: alle reagensmidler, der hidrører fra mennesker, dyr, planter eller andet, til bestemmelse af vævstyper hos mennesker.

Artikel 62

Fritagelse indrømmes kun for så vidt angår varer, som

a) er beregnet til institutter eller laboratorier, der er godkendt af de kompetente myndigheder, med henblik på anvendelse af disse varer udelukkende i medicinsk eller videnskabeligt, ikke-erhvervsmæssigt øjemed;

b) er vedlagt en konformitetsattest, der er udstedt af et organ med beføjelse hertil i det tredjeland, de hidrører fra,

c) er indeholdt i beholdere, dr er forsynet med en speciel identifikationsetiket.

Artikel 63

Fritagelse omfatter også eventuelle specialemballager, som er nødvendige for transport af terapeutiske stoffer, der hidrører fra mennesker, eller af reagensmidler til bestemmelser af blod- og vævstyper, samt af eventuelle opløsningsvæsker og tilbehør, der er nødvendige ved brugen af nævnte stoffer og reagensmidler, og som forsendelserne måtte indeholde.

▼M5

AFSNIT XIV a

INSTRUMENTER OG APPARATER TIL BRUG INDEN FOR MEDICINSK FORSKNING, DIAGNOSTICERING ELLER MEDICINSK BEHANDLING

Artikel 63a

1. Der indrømmes fritagelse for importafgifter for instrumenter og apparater til brug inden for medicinsk forskning, diagnosticering eller medicinsk behandling, som enten skænkes af en velgørende eller filantropisk organisation eller af en privatperson til sundhedsinstitutioner, hospitalsafdelinger og medicinske forskningsinstitutter, der af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne er godkendt til at modtage de pågældende genstande afgiftsfrit, eller som indkøbes af sådanne sundhedsinstitutioner, hospitaler eller medicinske forskningsinstitutter udelukkende for midler, der er stillet til rådighed af en velgørende eller filantropisk organisation, eller som hidrører fra frivillige bidrag, for så vidt det godtgøres:

a) at de pågældende instrumenter eller apparater skænkes uden at tilgodese nogen erhvervsmæssig interesse fra giverens side, og

b) at giveren ikke på nogen måde har tilknytning til fabrikanten af de instrumenter eller apparater, for hvilke der anmodes om afgiftsfritagelse.

2. Fritagelsen finder ligeledes og på de samme betingelser anvendelse på:

a) reservedele, dele og tilbehør, som specielt passer til sådanne instrumenter og apparater, såfremt disse reservedele, dele og dette tilbehør indføres samtidig med de pågældende instrumenter og apparater, eller de, såfremt de indføres senere, kan identificeres som værende beregnet til instrumenter eller apparater, der allerede er indført afgiftsfrit

b) værktøj til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation af instrumenter og apparater, såfremt dette værktøj indføres samtidig

▼M5

med de pågældende instrumenter og apparater eller det, såfremt det indføres senere, kan identificeres som værende beregnet til instrumenter eller apparater, der allerede er indført afgiftsfrit.

Artikel 63b

Med henblik på anvendelsen af artikel 63a, og navnlig for så vidt angår de heri omhandlede instrumenter og apparater samt modtagerinstitutioner, finder artikel 56, 57 og 58 tilsvarende anvendelse.

▼M3

AFSNIT XIV b

REFERENCESTOFFER TIL KVALITETSKONTROL MED LÆGEMIDLER

Artikel 63c

Der indrømmes fritagelse for importafgifter for forsendelser, som indeholder prøver af referencestoffer, der af Verdenssundhedsorganisationen er godkendt med henblik på at sikre kvalitetskontrollen med stoffer, der anvendes til fremstilling af lægemidler, og som fremsendes til modtagere, der af medlemsstaternes kompetente myndigheder er godkendt med henblik på afgiftsfrit at kunne modtage sådanne forsendelser.

▼B

AFSNIT XV

FARMACEUTISKE PRODUKTER TIL BRUG VED INTERNATIONALE SPORTSARRANGEMENTER

Artikel 64

Der indrømmes fritagelse for importafgifter for farmaceutiske produkter, der skal bruges som lægemidler til personer eller dyr, der kommer fra tredjelande for at deltage i internationale sportsarrangementer inden for Fællesskabets toldområde, i det omfang det er nødvendigt for at dække deres behov under opholdet på nævnte område.

AFSNIT XVI

VAREFORSENDELSER TIL VELGØRENDE OG FILANTROPISKE ORGANISATIONER OG GENSTANDE BEREGNET FOR BLINDE OG ANDRE HANDICAPPEDE

A. **Til generelle formål**

Artikel 65

1. Med forbehold af artikel 67 og 68, indrømmes der fritagelse for importafgifter for følgende varer, forudsat at dette ikke giver anledning til misbrug eller medfører væsentlig konkurrencefordrejning:

a) helt nødvendige varer, der med henblik på at blive uddelt gratis til trængende personer indføres af statslige eller andre velgørende eller filantropiske organisationer, der er godkendt af de kompetente myndigheder;

b) varer af enhver art, som af en person eller en organisation, der er etableret uden for ►M3 Fællesskabets toldområde ◄, uden erhvervsmæssig interesse fra giverens side sendes gratis til statslige eller andre velgørende og filantropiske organisationer, der er godkendt af de kompetente myndigheder med henblik på indsamling

▼B

af midler under lejlighedsvis afholdte velgørenhedsarrangementer til fordel for trængende personer;

c) udstyr og kontormaterialer, der af en person eller en organisation, der er etableret uden for ►M3 Fællesskabets toldområde ◄, uden erhvervsmæssig interesse fra giverens side sendes gratis til velgørende eller filantropiske organisationer, der er godkendt af de kompetente myndigheder, med henblik på udelukkende at skulle anvendes til disse organisationers drift eller til at opfylde deres velgørende eller filantropiske formål.

2. I stk. 1, litra a), forstås ved »helt nødvendige varer«: varer, der er nødvendige for at tilfredstille personers umiddelbare behov, såsom fødevarer, medicin, beklædningsgenstande og tæpper.

Artikel 66

Fritagelsen omfatter ikke

a) alkoholholdige varer;

b) tobak og tobaksvarer;

c) kaffe og te;

d) motorkøretøjer, bortset fra ambulancer.

Artikel 67

Der indrømmes kun fritagelse for importafgifter til organisationer, hvis regnskaber gør det muligt for de kompetente myndigheder at kontrollere de foretagne transaktioner, og som giver alle de garantier, der skønnes nødvendige.

Artikel 68

1. De i artikel 65 omhandlede varer og materialer må af en organisation, der har opnået importafgiftsfritagelse, hverken udlånes, udlejes eller overdrages mod eller uden vederlag til andre formål end de i samme artikels stk. 1, litra a) og b) angivne, medmindre de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

2. I tilfælde af udlån, udlejning eller overdragelse til en organisation, som i medfør af artikel 65 og 67 kan få tilladelse til importafgiftsfri indførsel, opretholdes fritagelsen, for så vidt organisationen benytter varerne eller materialerne i et øjemed, der giver ret til denne fritagelse.

I andre tilfælde er udlån, udlejning eller overdragelse betinget af forudgående erlæggelse af importafgiften efter de satser, der var gældende på datoen for udlånet, udlejningen eller overdragelsen, samt på grundlag af varens beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

Artikel 69

1. Såfremt en organisation som omhandlet i artikel 65 ikke længere opfylder betingelserne for at opnå importafgiftsfritagelse eller agter at anvende varer eller materialer, der er indført importafgiftsfrit, til andre formål end de i nævnte artikel fastsatte, skal den underrette de kompetente myndigheder herom.

2. For varer og materialer, der fortsat besiddes af organisationer, der ikke længere opfylder betingelserne for at opnå fritagelse, erlægges importafgiften efter de satser, der var gældende på den dato, hvor de pågældende betingelser ophørte med at være opfyldt, samt på grundlag af de pågældende varers og materialers beskaffenhed og værdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

▼B

3. For varer og materialer, der af den organisation, der har opnået fritagelse, anvendes til andre formål end de i artikel 65 fastsatte, erlægges importafgiften efter de satser, der var gældende på datoen, fra hvilken varerne og materialerne anvendtes til andet formål, samt på grundlag af de pågældende varers og materialers beskaffenhed og toldværdi som konstateret og godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

B. **Til fordel for handicappede**

1. *Genstande beregnet for blinde*

Artikel 70

Der indrømmes fritagelse for importafgifter for genstande, der er specielt fremstillet med henblik på at hjælpe blinde frem uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt, og som er anført i bilag III.

Artikel 71

Genstande, der er specielt fremstillet med henblik på at hjælpe blinde frem uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt, og som er anført i bilag IV, indføres importafgiftsfrit, såfremt disse genstande indføres:

— enten af de blinde selv til disses personlige brug;

— eller af institutioner eller organisationer, som varetager uddannelse af eller yder bistand til blinde, og som af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne er godkendt som berettigede til importafgiftsfri indførsel af sådanne genstande.

Den i stk. 1 omhandlede fritagelse gælder også for reservedele, dele og tilbehør, der er særlig tilpasset de pågældende genstande, samt for værktøj til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation af disse genstande, såfremt disse reservedele, dele, tilbehør eller værktøj indføres samtidig med sådanne genstande, eller, såfremt de indføres senere, kan identificeres som værende beregnet til genstande, der allerede er indført eller vil kunne indføres importafgiftsfrit på det tidspunkt, hvor der ansøges om fritagelse for de pågældende reservedele, dele, tilbehør eller værktøj.

2. *Genstande beregnet for andre handicappede*

▼M5

Artikel 72

1. Der indrømmes fritagelse for importafgifter for genstande, der er specielt fremstillet med henblik på uddannelse, beskæftigelse og indpasning i samfundet af fysisk eller mentalt handicappede, bortset fra blinde, såfremt de indføres:

— enten af de handicappede selv til disses personlige brug

— eller af institutioner eller organisationer, som hovedsageligt varetager uddannelse af eller yder bistand til handicappede, og som af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne er godkendt som berettigede til importafgiftsfri indførsel af sådanne genstande.

2. Den i stk. 1 omhandlede fritagelse gælder også for reservedele, dele og tilbehør, der er særlig tilpasset de pågældende genstande, samt for værktøj til vedligeholdelse, kontrol, justering eller reparation af disse genstande, såfremt disse reservedele, dele, tilbehør eller værktøj indføres samtidig med sådanne genstande, eller, såfremt de indføres senere, kan identificeres som værende beregnet til genstande, der allerede er indført

▼M5

eller vil kunne indføres afgiftsfrit på det tidspunkt, hvor der ansøges om afgiftsfritagelse for de pågældende reservedele, dele, tilbehør eller værktøj.

Artikel 73

Om nødvendigt kan visse genstande efter fremgangsmåden i artikel 143, stk. 2 og 3, udelukkes fra at kunne indføres afgiftsfrit, hvis det konstateres, at afgiftsfri indførsel af sådanne genstande vil være til skade for fællesskabsindustriens interesser i den pågældende produktionssektor.

▼B

3. *Fælles bestemmelser*

▼M5

Artikel 75

Indrømmelse af fritagelse direkte til blinde eller andre handicappede for så vidt angår genstande til disses personlige brug i henhold til artikel 71, første led, og artikel 72, stk. 1, første led, forudsætter dog, at de gældende bestemmelser i medlemsstaterne gør det muligt for de pågældende at godtgøre, at de er blinde eller på anden måde handicappede og dermed berettigede til fritagelsen.

Artikel 76

1. Genstande, der er indført afgiftsfrit af de i artikel 71 og 72 omhandlede personer, må hverken udlånes, udlejes eller overdrages mod eller uden vederlag, uden at de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

2. I tilfælde af udlån, udlejning eller overdragelse til en person, en institution eller organisation, som i medfør af artikel 71 og 72 kan opnå fritagelse, opretholdes fritagelsen, for så vidt personen, institutionen eller organisationen benytter genstanden i et øjemed, der giver ret til denne fritagelse.

I andre tilfælde er udlån, udlejning eller overdragelse betinget af forudgående erlæggelse af importafgift efter de satser, der var gældende på datoen for udlånet, udlejningen eller overdragelsen, samt på grundlag af genstandens beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

Artikel 77

1. Genstande, der indføres af institutioner eller organisationer, som er godkendt til at kunne opnå fritagelse for importafgifter i henhold til artikel 71 og 72, kan af disse institutioner eller organisationer udlånes, udlejes eller overdrages uden vinding for øje til blinde og andre handicappede, som disse beskæftiger sig med, uden at der skal betales told af genstandene.

2. Der må ikke foretages udlån, udlejning eller overdragelse på andre end de i stk. 1 fastsatte vilkår, uden at de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

I tilfælde af udlån, udlejning eller overdragelse til en institution eller organisation, som i medfør af artikel 71, stk. 1, eller artikel 72, stk. 1, kan opnå importafgiftsfritagelse, opretholdes fritagelsen, for så vidt personen, institutionen eller organisationen benytter genstanden i et øjemed, der giver ret til denne fritagelse.

I andre tilfælde er udlån, udlejning eller overdragelse betinget af forudgående erlæggelse af importafgiften efter de satser, der var gældende på

▼M5

datoen for udlånet, udlejningen eller overdragelsen, og på grundlag af genstandens beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

▼B

Artikel 78

1. Såfremt en institution eller organisation som omhandlet i artikel 71 og 72 ikke længere opfylder betingelserne for importafgiftsfritagelse eller agter at anvende en genstand, der er indført importafgiftsfrit, til andre formål end de i de nævnte artikler fastsatte, skal den underrette de kompetente myndigheder herom.

2. For genstande, der fortsat besiddes af institutioner eller organisationer, der ikke længere opfylder betingelserne for fritagelse, erlægges der importafgift efter de satser, der var gældende på den dato, hvor de pågældende betingelser ophørte med at være opfyldt, samt på grundlag af genstandenes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

3. For genstande, der af den institution eller organisation, der har opnået fritagelse, anvendes til andre formål end de i artikel 71 og 72 fastsatte, erlægges importafgiften efter de satser, der var gældende på datoen, fra hvilken genstandene anvendtes til andet formål, samt på grundlag af genstandenes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

C. **Til fordel for katastroferamte**

Artikel 79

1. Med forbehold af artikel 80—85, indrømmes der fritagelse for importafgifter for varer, der indføres af statsorganer eller andre organisationer af velgørende eller filantropisk art, der er godkendt af de kompetente myndigheder, med henblik på:

a) gratis at blive uddelt til ofre for katastrofer, der rammer en eller flere medlemsstaters område, eller

b) gratis at blive stillet til rådighed for ofre for sådanne katastrofer, idet de pågældende organer eller organisationer dog bevarer ejendomsretten.

2. Varer, der indføres til fri omsætning af hjælpeenheder til dækning af deres behov i den tid, aktionen varer, omfattes ligeledes af den i stk. 1 omhandlede fritagelse på de samme betingelser.

Artikel 80

Fritagelsen omfatter ikke materialer og udstyr beregnet til genopbygning af katastroferamte områder.

Artikel 81

Indrømmelse af afgiftsfritagelse kræver en Kommissionsbeslutning, der efter anmodning fra den eller de pågældende medlemsstater træffes efter en hasteprocedure med konsultation af de øvrige medlemsstater. I denne beslutning fastsættes om fornødent omfanget af og betingelserne for fritagelsen.

Medlemsstater, der er ramt af en katastrofe, kan, indtil Kommissionens beslutning er meddelt dem, tillade suspension af alle importafgifter ved indførsel af varer til de i artikel 79 fastsatte formål, forudsat at den organisation, der indfører varerne, forpligter sig til at erlægge disse afgifter, såfremt fritagelsen ikke indrømmes.

▼B

Artikel 82

Der indrømmes kun afgiftsfritagelse til organisationer, hvis regnskaber gør det muligt for de kompetente myndigheder at kontrollere de foretagne transaktioner, og som giver alle de garantier, der skønnes nødvendige.

Artikel 83

1. De i artikel 79, stk. 1, omhandlede varer må, af de organisationer, der har opnået importafgiftsfritagelse, hverken udlånes, udlejes eller overdrages mod eller uden vederlag på andre vilkår end de i denne artikel fastsatte, med mindre de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

2. I tilfælde af udlån, udlejning eller overdragelse til en organisation, som i medfør af artikel 79 kan opnå importafgiftsfritagelse, opretholdes fritagelsen, for så vidt organisationen benytter varerne i et øjemed, der giver ret til denne fritagelse.

I andre tilfælde er udlån, udlejning eller overdragelse betinget af forudgående erlæggelse af importafgiften efter de satser, der var gældende på datoen for udlånet, udlejningen eller overdragelsen, samt på grundlag af varens beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

Artikel 84

1. Hvis de i artikel 79, stk. 1, litra b), omhandlede varer ikke længere anvendes af katastrofeofre, må disse varer hverken udlånes, udlejes eller overdrages mod eller uden vederlag, med mindre de kompetente myndigheder forinden underrettes herom.

2. I tilfælde af udlån, udlejning eller overdragelse til en organisation, som i medfør af artikel 79 kan opnå importafgiftsfritagelse, eller i givet fald til en organisation, som kan opnå fritagelse i medfør af artikel 65, stk. 1, litra a), opretholdes fritagelsen, for så vidt organisationen benytter varerne i et øjemed, der giver ret til denne fritagelse.

I andre tilfælde er udlån, udlejning eller overdragelse betinget af forudgående erlæggelse af importafgiften efter de satser, der var gældende på datoen for udlånet, udlejningen eller overdragelsen, samt på grundlag af varens beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme tidspunkt.

Artikel 85

1. Såfremt en organisation som omhandlet i artikel 79 ikke længere opfylder betingelserne for importafgiftsfritagelse eller agter at anvende varer, der er indført importafgiftsfrit, til andre formål end de i den nævnte artikel fastsatte, skal den underrette de kompetente myndigheder herom.

2. For varer, der fortsat besiddes af organisationer, der ikke længere opfylder betingelserne for importafgiftsfritagelse, opretholdes fritagelsen, hvis varerne overdrages til en organisation, som i medfør af artikel 79 kan opnå importafgiftsfritagelse, eller i givet fald til en organisation, som kan opnå fritagelse i medfør af artikel 65, stk. 1, litra a), for så vidt den pågældende organisation benytter varerne i et øjemed, der giver ret til denne fritagelse. I andre tilfælde erlægges importafgiften for de pågældende varer efter de satser, der var gældende på den dato, hvor de nævnte betingelser ophørte med at være opfyldt, samt på grundlag af varernes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

3. For varer, der af den organisation, der har opnået importafgiftsfritagelse, anvendes til andre formål end de i artikel 79 fastsatte, erlægges importafgiften efter de satser, der var gældende på datoen,

▼B

fra hvilken varerne anvendtes til andet formål, samt på grundlag af varernes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

AFSNIT XVII

HÆDERSBEVISNINGER I FORM AF ORDENER OG BELØNNINGER

Artikel 86

Såfremt de pågældende over for de kompetente myndigheder fremlægger fyldestgørende dokumentation, og for så vidt der ikke handles i erhvervsmæssigt øjemed, indrømmes der fritagelse for importafgifter for

a) ordener, der af tredjelandes regeringer tildeles personer, der har deres sædvanlige opholdssted i Fællesskabets toldområde;

b) pokaler, medaljer og lignende af hovedsagelig symbolsk betydning, som i et tredjeland er givet til personer med sædvanligt opholdssted i Fællesskabets toldområde som hædersbevisning for deres virksomhed inden for bestemte områder såsom kunst, videnskab, sport eller den offentlige tjeneste, eller som de har gjort sig fortjent til ved en særlig begivenhed, og som indføres til ►M3 Fællesskabets toldområde ◄ af disse personer selv;

c) pokaler, medaljer og lignende af hovedsagelig symbolsk betydning, som foræres af myndigheder eller personer, der er etableret i et tredjeland, med henblik på at blive udleveret inden for Fællesskabets toldområde i samme øjemed som nævnt under litra b);

▼M3

d) præmier, trofæer og erindringsgaver af symbolsk karakter og af ringe værdi, som er beregnet til at skulle uddeles uden vederlag til personer med sædvanligt opholdssted i tredjelande i forbindelse med forretningskongresser eller lignende internationale arrangementer, og som i medfør af deres beskaffenhed, enhedsværdi og andre kendetegn ikke kan give anledning til tvivl om, at indførslen sker i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

▼B

AFSNIT XVIII

GAVER, DER MODTAGES I FORBINDELSE MED MELLEMFOLKELIGT SAMARBEJDE

Artikel 87

Med forbehold af artikel 45—49, hvor disse finder anvendelse og af artikel 88 og 89, indrømmes der fritagelse for importafgifter for genstande

a) der indføres til Fællesskabets toldområde af personer, der har aflagt officielt besøg i et tredjeland, og som ved denne lejlighed har modtaget disse som gave fra værtslandets myndigheder;

b) der indføres til Fællesskabets toldområde af personer, der aflægger officielt besøg i ►M3 Fællesskabets toldområde ◄, og som ved denne lejlighed agter at give disse genstande som gave til værtslandets myndigheder;

c) som officielle myndigheder, offentlige sammenslutninger eller almennyttige foreninger i tredjelande som tegn på venskab eller velvilje sender som gave til officielle myndigheder, offentlige sammenslutninger eller almennyttige foreninger i ►M3 Fællesskabets toldområde ◄, når modtageren har de kompetente myndigheders godkendelse til at modtage sådanne genstande importafgiftsfrit.

▼B

Artikel 88

Fritagelsen omfatter ikke

— alkoholholdige varer, tobak og tobaksvarer.

Artikel 89

Der indrømmes kun fritagelse for importafgifter,

— såfremt de genstande, der er beregnet som gaver, blot gives lejlighedsvis,

— såfremt gavernes beskaffenhed, værdi eller mængde ikke kan give anledning til tvivl om, at indførslen sker i ikke-erhvervsmæssigt øjemed,

— og såfremt modtageren ikke anvender gaverne i erhvervsmæssigt øjemed.

AFSNIT XIX

VARER BEREGNET TIL BRUG FOR STATSOVERHOVEDER

Artikel 90

Inden for de grænser og på de betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder, indrømmes der fritagelse for importafgifter for

a) gaver til regerende statsoverhoveder,

b) varer, der skal bruges eller forbruges af regerende statsoverhoveder fra tredjelande eller af disses officielle repræsentanter under officielt ophold i Fællesskabets toldområde. Indførselsmedlemsstaten kan dog betinge sig, at fritagelsen er gensidig.

Stk. 1 gælder ligeledes for personer, der på internationalt plan har tilsvarende privilegier som regerende statsoverhoveder.

AFSNIT XX

VARER, DER INDFØRES I SALGSFREMMENDE ØJEMED

A. **Vareprøver af ringe værdi**

Artikel 91

1. Med forbehold af artikel 95, stk. 1, litra a), indrømmes der fritagelse for importafgifter for vareprøver af ringe værdi af enhver art, der kun kan bruges til at søge ordrer indhentet på varer af samme art med henblik på indførsel heraf til Fællesskabets toldområde.

2. De kompetente myndigheder kan som betingelse for fritagelse for importafgifter kræve, at visse sådanne artikler ved iturivning, gennemhulning, uforgængelig og tydelig mærkning eller på anden måde for bestandig gøres uanvendelige, uden at de dog derved mister deres værdi som vareprøve.

3. I stk. 1 forstås ved »vareprøve« artikler af enhver art, som er typiske for en kategori af varer, og hvis præsentationsform og mængde med hensyn til denne bestemte varetype eller -kvalitet gør dem uanvendelige til andet formål end kundesøgning.

▼B

B. **Tryksager og genstande af reklamemæssig art**

Artikel 92

Med forbehold af artikel 93, indrømmes der fritagelse for importafgifter for tryksager af reklamemæssig art såsom kataloger, prislister, brugsanvisninger og beskrivelser, der refererer til

a) varer, der sælges eller udlejes, eller

b) tjenesteydelser, der tilbydes inden for transport-, handelsforsikrings- eller bankvirksomhed

af en person, der er etableret uden for Fællesskabets toldområde.

Artikel 93

Importafgiftsfritagelse i henhold til artikel 92 indrømmes kun for reklametryksager, som opfylder følgende betingelser:

a) tryksagerne skal være tydeligt mærket med navnet på det firma, der fremstiller, sælger eller udlejer varerne, eller som præsterer de tjenesteydelser, der refereres til;

b) hver forsendelse må kun indeholde et enkelt dokument eller et enkelt eksemplar af hvert dokument, hvis forsendelsen omfatter flere dokumenter; dog kan der indrømmes fritagelse også for forsendelser, der indeholder flere eksemplarer af samme dokument, når disses samlede bruttovægt ikke overstiger 1 kg;

c) tryksager må ikke sendes i samlede forsendelser fra en og samme afsender til en og samme modtager.

Artikel 94

Der indrømmes ligeledes fritagelse for importafgifter for genstande af reklamemæssig art, der er uden egentlig handelsværdi, og som leverandører sender gratis til deres kunder, såfremt de pågældende genstande ikke kan anvendes til andre formål.

C. **Produkter, der anvendes eller forbruges under en udstilling eller et lignende arrangement**

Artikel 95

1. Med forbehold af artikel 96—99, indrømmes der fritagelse for importafgifter for:

a) mindre vareprøver, som repræsenterer varer, der fremstilles uden for Fællesskabets toldområde, og som er bestemt til en udstilling eller et lignende arrangement;

b) varer, der indføres udelukkende med henblik på demonstration enten af de pågældende varer eller af maskiner eller apparater, der fremstilles uden for Fællesskabets toldområde, og som fremvises på en udstilling eller ved lignende arrangementer;

c) forskellige materialer af ringe værdi såsom farve og lak, tapet osv. til brug ved opstilling, indretning og dekoration af midlertidige stande, der benyttes af repræsentanter for tredjelande på en udstilling eller ved lignende arrangementer, og som ikke kan genanvendes;

d) tryksager, kataloger, brochurer, prislister, reklameplakater, kalendere (også illustrerede), uindrammede fotografier og andre genstande, der uddeles gratis til brug som reklame for varer, der fremstilles uden for Fællesskabets toldområde, og som anvendes på en udstilling eller ved lignende arrangementer.

▼B

2. I stk. 1 forstås ved »udstilling eller lignende arrangementer«

a) udstillinger, varemesser og lignende arrangementer for handel, industri, landbrug og håndværk;

b) udstillinger eller arrangementer, hovedsagelig i velgørende øjemed;

c) udstillinger eller arrangementer, hovedsagelig i videnskabeligt, teknisk, håndværksmæssigt, kunstnerisk, uddannelsesmæssigt, kulturelt, sportsligt, religiøst, kultisk, fagforenings- eller turistmæssigt øjemed eller for at fremme mellemfolkelig forståelse;

d) møder mellem repræsentanter for internationale organisationer eller sammenslutninger;

e) officielle højtideligheder og arrangementer samt mindearrangementer og mindehøjtideligheder;

men ikke privat foranstaltede udstillinger i butikker eller forretningslokaler med henblik på salg af varer fra tredjelande.

Artikel 96

Fritagelse efter artikel 95, stk. 1, litra a), indrømmes kun for så vidt angår vareprøver, som

a) indføres som sådanne uden vederlag fra tredjelande eller fremstilles under arrangementet på basis af varer, der upakket er indført fra disse lande;

b) udelukkende tjener til gratis uddeling til publikum under arrangementet for at blive brugt eller forbrugt af de personer, til hvilke de er blevet uddelt;

c) kan identificeres som værende prøver af reklamemæssig art, som kun repræsenterer en ringe værdi pr. enhed;

d) ikke er egnet til salg og i givet fald foreligger i pakninger med en varemængde, der er mindre end den mindste mængde af samme vare, der normalt findes i handelen;

e) såfremt det drejer sig om fødevarer og drikkevarer, der ikke er pakket som anført under litra d), forbruges på stedet under arrangementet;

f) med hensyn til deres samlede værdi og mængde er i overensstemmelse med arrangementets art, antallet af besøgende og udstillerens andel i arrangementet.

Artikel 97

Fritagelse i henhold til artikel 95, stk. 1, litra b), indrømmes kun for så vidt angår varer, som

a) forbruges eller tilintetgøres under arrangementet,

og som

b) med hensyn til deres samlede værdi og mængde er i overensstemmelse med arrangementets art, antallet af besøgende og udstillerens andel i arrangementet.

Artikel 98

Fritagelse i henhold til artikel 95, stk. 1, litra d), indrømmes kun for så vidt angår tryksager og genstande af reklamemæssig art, som

a) udelukkende er beregnet til gratis uddeling til publikum på det sted, hvor arrangementet holdes,

og som

▼B

b) med hensyn til deres samlede værdi og mængde er i overensstemmelse med arrangementets art, antallet af besøgende og udstillerens andel i arrangementet.

Artikel 99

Fritagelse i henhold til artikel 95, stk. 1, litra a) og b) indrømmes ikke for så vidt angår

a) alkoholholdige varer;

b) tobak og tobaksvarer;

c) brændstoffer, såvel faste som flydende og luftformige.

AFSNIT XXI

VARER, DER INDFØRES MED HENBLIK PÅ UNDERSØGELSE, ANALYSE ELLER AFPRØVNING

Artikel 100

Med forbehold af artikel 101—106, indrømmes der fritagelse for importafgifter for varer, der skal undersøges, analyseres eller afprøves med henblik på at fastslå deres sammensætning, kvalitet eller andre tekniske data, i informationsøjemed eller til brug i industri- eller handelsforskning.

Artikel 101

Med forbehold af artikel 104, kan fritagelse i henhold til artikel 100 kun indrømmes, såfremt de varer, der skal undersøges analyseres eller afprøves, forbruges fuldstændigt eller tilintetgøres under undersøgelsen, analysen eller afprøvningen.

Artikel 102

Der indrømmes ikke fritagelse for så vidt angår varer, der bruges til undersøgelser, analyser eller afprøvninger, som i sig selv er salgsfremmende foranstaltninger.

Artikel 103

Der indrømmes kun fritagelse for så vidt angår de varemængder, der er absolut nødvendige for at kunne opfylde det formål, hvortil de indføres. De kompetente myndigheder fastsætter i hvert enkelt tilfælde under hensyn til det pågældende formål, for hvilke mængder der kan indrømmes fritagelse.

Artikel 104

1. Fritagelsen i henhold til artikel 100 omfatter også varer, som ikke forbruges fuldstændigt eller tilintetgøres under undersøgelsen, analysen eller afprøvningen, såfremt restprodukterne med de kompetente myndigheders godkendelse og under deres kontrol

— tilintetgøres eller behandles således, at de mister al handelsmæssig værdi efter undersøgelsen, analysen eller afprøvningen,

— overgives omkostningsfrit til statskassen, såfremt dette er muligt efter de nationale bestemmelser, eller

— under behørigt begrundede omstændigheder udføres fra Fællesskabets toldområde.

▼B

2. I stk. 1 forstås ved »restprodukter« de produkter, der fremkommer ved undersøgelsen, analysen eller afprøvningen, eller de varer, der sluttelig ikke er blevet brugt.

Artikel 105

Med forbehold af artikel 104, stk. 1, pålægges restprodukterne efter de i artikel 100 nævnte undersøgelser, analyser eller afprøvninger importafgifter efter den sats, der var gældende på datoen for undersøgelsernes, analysernes eller afprøvningernes afslutning, og på grundlag af varernes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

Med de kompetente myndigheders godkendelse og under deres kontrol kan den pågældende dog omdanne restprodukterne til affald eller småstykker. I så fald pålægges den importafgift, der var gældende for sådant affald eller sådanne småstykker på datoen for omdannelsen.

Artikel 106

De kompetente myndigheder fastsætter den frist, inden for hvilken undersøgelserne, analyserne eller afprøvningerne skal finde sted, og de administrative formaliteter, der skal gennemføres for at sikre, at varerne anvendes til de tilsigtede formål.

AFSNIT XXII

FORSENDELSER TIL ORGANER, DER VARETAGER BESKYTTELSE AF OPHAVSRET ELLER INDUSTRIEL ELLER KOMMERCIEL EJENDOMSRET

Artikel 107

Der indrømmes fritagelse for importafgifter for mærker, mønstre eller tegninger samt anmeldelsesakter for disse såvel som ansøgningsakter vedrørende patenter på opfindelser eller lignende, der sendes til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne med henblik på beskyttelse af ophavsret eller beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret.

AFSNIT XXIII

OPLYSNINGSMATERIALE TIL TURISTFORMÅL

Artikel 108

Med forbehold af artikel 50—59, indrømmes der fritagelse for importafgifter på:

a) dokumenter (foldere, brochurer, bøger, tidsskrifter, rejsehåndbøger, plakater (også indrammede), fotografier og fotografiske forstørrelser, ikke indrammede, geografiske kort (også illustrerede), vinduestransparenter og illustrerede kalendere), der er bestemt til gratis uddeling, og som hovedsagelig har det formål at trække turister til fremmede lande, bl.a. for her at overvære møder eller arrangementer af kulturel, turistmæssig, sportslig, religiøs eller faglig art, såfremt disse dokumenter ikke indeholder over 25 % privat handelsreklame — al privat handelsreklame for fællesskabsvirksomheder dog undtaget — og det klart fremgår, at formålet med disse dokumenter er generel propaganda;

b) fortegnelse over udenlandske hoteller, der offentliggøres af de officielle turistorganer eller under disses auspicier, og køreplaner for transportmidler i udlandet, når disse dokumenter er bestemt til gratis uddeling og ikke indeholder over 25 % privat handelsreklame

▼B

— al privat handelsreklame for fællesskabsvirksomheder dog undtaget;

c) teknisk materiale, der fremsendes til repræsentanter eller forbindelser, der er akkrediteret eller udpeget af de officielle nationale turistorganer, når dette materiale ikke er bestemt til uddeling, såsom vejvisere, telefonbøger, telexabonnementfortegnelser, hotelfortegnelser, kataloger over varemesser, prøver, af ringe værdi på håndværksprodukter, materiale om museer, universiteter, kursteder og lignende.

AFSNIT XXIV

FORSKELLIGE DOKUMENTER OG GENSTANDE

Artikel 109

Der indrømmes fritagelse for importafgifter for:

a) dokumenter, der uden vederlag sendes til medlemsstaters offentlige administrationer;

b) udenlandske regeringers og officielle internationale organers publikationer bestemt til gratis uddeling;

c) stemmesedler beregnet til valg, der tilrettelægges af organer i tredjelande;

d) genstande, der skal tjene som bevismateriale eller er bestemt til lignende formål ved medlemsstaters domstole eller andre officielle instanser;

e) underskriftsprøver og trykte cirkulærer vedrørende underskrifter, der sendes inden for rammerne af den sædvanlige udveksling af oplysninger mellem statsadministrationer eller pengeinstitutter;

f) tryksager af officiel art, der sendes til medlemsstaternes centralbanker;

g) rapporter, virksomhedsberetninger, informationsskrivelser, prospekter, tegningsblanketter og andre dokumenter udfærdiget af selskaber hjemmehørende i et tredjeland og beregnet til ihændehavere eller tegnere af værdipapirer, der er udstedt af disse selskaber;

h) støttemateriale (hulkort, lydoptagelser, mikrofilm osv.), der anvendes til fremsendelse af oplysninger uden vederlag, forudsat at afgiftsfritagelse ikke giver anledning til misbrug eller medfører væsentlig konkurrencefordrejning;

i) aktpakker, arkivalier, blanketter og andre dokumenter bestemt til brug ved internationale møder, konferencer eller kongresser samt referater af sådanne arrangementer;

j) planer, tekniske tegninger, kalker, beskrivelser og andre lignende dokumenter indført med henblik på at opnå eller udføre ordrer i tredjeland eller med henblik på at deltage i en konkurrence, der afholdes i Fællesskabets toldområde;

k) dokumenter beregnet til brug ved eksaminer, der af institutioner i tredjelande afholdes i Fællesskabets toldområde;

l) blanketter beregnet til brug som officielle dokumenter med henblik på køretøjers eller varers bevægelse over grænserne i forbindelse med internationale overenskomster;

m) blanketter, mærkater, billetter og lignende dokumenter, der af transport- eller hotelvirksomheder i tredjelande sendes til rejsebureauer i Fællesskabets toldområde;

n) brugte blanketter og billetter, konossementer, fragtbreve og andre handels- og kontordokumenter;

▼B

o) officielle tryksager fra tredjelandes eller internationale myndigheder og tryksager, der er i overensstemmelse med de internationale udformninger, og som sendes af sammenslutninger i tredjelande til tilsvarende sammenslutninger i Fællesskabets toldområde med henblik på uddeling;

p) fotografier, diapositiver og klicheer til fotografier, også forsynet med påskrifter der sendes til nyhedsbureauer, bladhuse eller tidsskriftforlag;

▼M3

q) stempelmærker og lignende, som dokumentation for at afgifter er erlagt i tredjelande.

▼B

AFSNIT XXV

TILBEHØR TIL FASTGØRELSE OG BESKYTTELSE AF VARER UNDER TRANSPORT

Artikel 110

Der indrømmes fritagelse for importafgifter for diverse materialer såsom reb og sejlgarn, halm, lærred, papir og pap, træ og plastmateriale, der anvendes til fastgørelse og beskyttelse, herunder termisk beskyttelse af varer under transport fra tredjelande til Fællesskabets toldområde, og som normalt ikke kan genanvendes.

AFSNIT XXVI

STRØELSE OG FODER BESTEMT TIL DYR UNDER TRANSPORT

Artikel 111

Der indrømmes fritagelse for importafgifter for strøelse og foder af enhver art læsset på transportmidler, der benyttes til transport af dyr fra et tredjeland til Fællesskabets toldområde, med anvendelse under transporten for øje.

AFSNIT XXVII

▼M3

BRÆNDSTOF OG SMØREMIDLER I MOTORKØRETØJER OG SPECIALCONTAINERE

Artikel 112

1. Med forbehold af artikel 113-115 indrømmes der fritagelse for importafgifter for:

a) brændstof i de normale tanke:

— i privatbiler og erhvervskøretøjer samt motorcykler

— i specialcontainere

der bringes ind på Fællesskabets toldområde

b) brændstof i reservedunke i privatbiler og på motorcykler, dog højst 10 liter pr. køretøj og med forbehold af nationale bestemmelser om opbevaring og transport af brændstof.

2. I stk. 1 forstås ved:

a) »erhvervskøretøj«: ethvert motorkøretøj (herunder trækkende køretøjer med eller uden påhængsvogne), som i medfør af konstruktionstype og udstyr er egnet og beregnet til, mod eller uden vederlag,

▼M3

— at befordre mere end ni personer, føreren iberegnet

— at transportere varer

samt ethvert motorkøretøj til anden særlig brug end egentlig transport

b) »privatbil«: enhver bil, der ikke opfylder kriterierne i litra a)

c) »normale tanke«:

— tanke, der af konstruktøren er indbygget i alle køretøjer af samme type som det pågældende køretøj, og hvis permanente anbringelse muliggør direkte brug af brændstoffet som drivmiddel både for køretøjet og eventuelt under transporten for køleanlæg eller andre anlæg.

— Gastanke, der er påmonteret motorkøretøjer konstrueret med henblik på direkte brug af gas som brændstof, samt tanke, der er påmonteret andre anlæg på køretøjet, betragtes ligeledes som normale tanke

— tanke, der af konstruktøren er indbygget i alle containere af samme type som den pågældende container, og hvis permanente anbringelse muliggør direkte brug af brændstoffet under transporten som drivmiddel for køleanlæg eller andre anlæg, som specialcontainere er udstyret med

d) »specialcontainere«: enhver container, der er forsynet med anordninger specielt til køle-, iltnings- eller varmeisoleringsanlæg eller andre anlæg.

Artikel 113

For så vidt angår brændstof i erhvervskøretøjers og specialcontaineres normale tanke kan medlemsstaterne begrænse fritagelsen til 200 liter pr. køretøj, pr. specialcontainer og pr. rejse.

▼B

Artikel 114

Medlemsstaterne kan begrænse den brændstofmængde, der kan indføres med fritagelse for importafgifter for

— erhvervskøretøjer, der udfører internationale transporter til deres grænseområde inden for et bælte på højst 25 km's bredde fra grænsen i fugleflugtslinje, når disse transporter udføres af personer, der er bosiddende i dette område;

— privatbiler, der tilhører personer, som er bosiddende i det grænseområde, der er omhandlet i artikel 49, stk. 2.

Artikel 115

Brændstof, der indføres med fritagelse for importafgifter i medfør af artikel 112—114, må kun anvendes i det køretøj, i hvilket det blev indført, og må ikke tappes og oplagres, undtagen ved nødvendige reparationer af det pågældende køretøj eller overdrages med eller uden vederlag af den, der opnår fritagelse.

Ikke-overholdelse af stk. 1 medfører erlæggelse af de importafgifter, der gælder for de pågældende varer, efter de satser, der var gældende på tidspunktet for overtrædelsen, samt på grundlag af varernes beskaffenhed og toldværdi som konstateret eller godkendt af de kompetente myndigheder på samme dato.

▼B

Artikel 116

Fritagelse i henhold til artikel 112 gælder ligeledes for smøremidler i motorkøretøjers normale beholdere i en mængde svarende til det normale forbrug under den pågældende transport.

AFSNIT XXVIII

MATERIALER TIL OPFØRELSE, VEDLIGEHOLDELSE ELLER UDSMYKNING AF MINDESMÆRKER ELLER SOLDATERKIRKEGÅRDE

Artikel 117

Der indrømmes fritagelse for importafgifter for varer af enhver art, der indføres af organisationer, som har de kompetente myndigheders godkendelse til at foretage sådan indførsel, når disse varer skal anvendes til opførelse, vedligeholdelse eller udsmykning af kirkegårde, gravsteder og mindesmærker for de krigsofre fra tredjelande, som er begravet inden for ►M3 Fællesskabets toldområde ◄.

AFSNIT XXIX

LIGKISTER, ASKEURNER OG UDSMYKNINGSGENSTANDE TIL GRAVE

Artikel 118

1. Der indrømmes fritagelse for importafgifter for

a) kister med lig og urner med aske, samt blomster, kranse og andre udsmykningsgenstande, der normalt følger med ligkister og askeurner;

b) blomster, kranse og andre udsmykningsgenstande, der medbringes af personer, der bor i et tredjeland, og som begiver sig til en begravelse eller kommer for at smykke grave inden for Fællesskabets toldområde, såfremt den pågældende indførsel med hensyn til beskaffenhed eller mængde ikke giver anledning til tvivl om, at den foretages i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

KAPITEL II

FRITAGELSE FOR EKSPORTAFGIFTER

AFSNIT I

ERHVERVSMÆSSIGE FORSENDELSER AF RINGE VÆRDI

Artikel 119

Der indrømmes fritagelse for eksportafgifter for forsendelser, der sendes til modtageren med pakke- eller brevpost, når disse forsendelser indeholder varer, hvis samlede værdi ikke overstiger 10 ECU.

AFSNIT II

HUSDYR, DER UDFØRES SOM FØLGE AF, AT EN LANDBRUGSBEDRIFT FLYTTES FRA FÆLLESSKABET TIL ET TREDJELAND

Artikel 120

1. Der indrømmes fritagelse for eksportafgifter for de husdyr, der udgør besætningen på en landbrugsbedrift, som efter at have indstillet driften i ►M3 Fællesskabets toldområde ◄ flyttes til et tredjeland.

▼B

2. Fritagelse efter stk. 1 er begrænset til dyr, hvis antal passer til landbrugsbedriftens art og størrelse.

AFSNIT III

PRODUKTER, DER FREMSTILLES AF LANDBRUGERE PÅ EJENDOMME I FÆLLESSKABET

Artikel 121

1. Der indrømmes fritagelse for eksportafgifter for agerbrugs- og husdyrbrugsprodukter, der fremstilles i Fællesskabets toldområde på ejendomme i umiddelbar nærhed af et tredjeland, når disse ejendomme drives af ejere eller forpagtere, der har deres hovedvirksomhed i et tredjeland, der grænser op til Fællesskabets toldområde.

2. For at husdyrbrugsprodukter kan omfattes af stk. 1, må de stamme fra dyr med oprindelse i det pågældende tredjeland eller dyr, som opfylder betingelserne for fri omsætning der.

Artikel 122

Fritagelse i henhold til artikel 121, stk. 1, er begrænset til produkter, som ikke er behandlet på anden måde, end hvad der er normalt efter høst eller fremstilling.

Artikel 123

Der indrømmes kun fritagelse for så vidt angår produkter, der indføres til det pågældende tredjeland af landbrugeren selv eller for dennes regning.

AFSNIT IV

FRØ OG SÆDEKORN, DER AF LANDBRUGERE UDFØRES TIL BRUG PÅ EJENDOMME I TREDJELANDE

Artikel 124

Der indrømmes fritagelse for eksportafgifter for frø og sædekorn, som skal anvendes på ejendomme, der er beliggende i et tredjeland i umiddelbar nærhed af Fællesskabets toldområde, og som drives af ejere eller forpagtere, der har deres hovedvirksomhed i dette toldområde i umiddelbar nærhed af tredjelandet.

Artikel 125

Fritagelse i henhold til artikel 124 er begrænset til de mængder frø og sædekorn, der svarer til ejendommens behov.

Der indrømmes kun fritagelse for så vidt angår frø og sædekorn, der af landbrugeren selv eller for dennes regning udføres direkte fra Fællesskabets toldområde.

AFSNIT V

FODER, DER MEDBRINGES VED UDFØRSEL AF DYR

Artikel 126

Der indrømmes fritagelse for eksportafgifter for foder af enhver art læsset på transportmidler, der benyttes til transport af dyr fra Fælles-

▼B

skabets toldområde til et tredjeland, med anvendelse under transporten for øje.

KAPITEL III

ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 127

1. Med forbehold af stk. 2, gælder bestemmelserne i kapitel I både for varer, der efter at være direkte indført fra et tredjeland er angivet til fri omsætning, og for varer, der er angivet til fri omsætning efter at have været omfattet af en anden toldordning.

2. Det bestemmes i henhold til fremgangsmåden i artikel 143, stk. 2 og 3, i hvilke tilfælde der ikke kan indrømmes fritagelse for varer, der er angivet til fri omsætning efter at have været omfattet af en anden toldordning.

Artikel 128

Hvis fritagelse for importafgifter er betinget af, at modtageren anvender varerne til bestemte formål, kan denne fritagelse kun indrømmes af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, inden for hvis område de pågældende varer skal anvendes til det nævnte formål.

Artikel 129

De kompetente myndigheder i de enkelte medlemsstater træffer alle passende foranstaltninger til at sikre, at varer, der er overgået til fri omsætning med fritagelse for importafgifter som følge af, at modtageren agter at anvende dem til et bestemt formål, ikke kan anvendes til andre formål, uden at der sker erlæggelse af importafgifterne, medmindre det ændrede anvendelsesformål er i overensstemmelse med kravene i denne forordning.

Artikel 130

Når en og samme person samtidig opfylder betingelserne for indrømmelse af fritagelse fra import- og eksportafgifter i henhold til forskellige bestemmelser i denne forordning, finder de pågældende bestemmelser anvendelse samtidig.

Artikel 131

Når fritagelse i henhold til denne forordning forudsætter, at visse betingelser opfyldes, skal den pågældende over for de kompetente myndigheder fyldestgørende kunne godtgøre, at disse betingelser er opfyldt.

Artikel 132

Såfremt der indrømmes fritagelse for import- eller eksportafgifter inden for rammerne af et beløb, der er fastsat i ECU, kan medlemsstaterne afrunde det tal, der fremkommer ved omregning af dette beløb til national valuta, opad eller nedad.

▼M3

Medlemsstaterne kan også bibeholde modværdien i national valuta af det i ECU fastsatte beløb uændret, såfremt omregningen af dette beløb ved den årlige tilpasning i henhold til artikel 2, stk. 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 2779/78 ([1]), senest ændret ved forordning (EØF)

([1]) EFT nr. L 333 af 30.11.1978, s. 5.

▼M3

nr. 289/84 ([1]), før den i stk. 1 omhandlede afrunding foretages, fører til en ændring af modværdien udtrykt i national valuta på under 5 % eller en nedsættelse af denne modværdi.

▼B

Artikel 133

1. Bestemmelserne i denne forordning er ikke til hinder for, at medlemsstaterne kan indrømme

a) fritagelser i henhold til Wienerkonventionen af 18. april 1961 om diplomatiske forbindelser, Wienerkonventionen af 24. april 1963 om konsulære forbindelser, eller andre konsulære konventioner, eller New York-konventionen af 16. december 1969 om særlige missioner;

b) fritagelser som led i sædvanlige privilegier og immuniteter i henhold til internationale overenskomster eller hjemstedsaftaler, som et tredjeland eller en international organisation er deltager i, herunder også fritagelser i anledning af internationale møder;

c) fritagelser som led i sædvanlige privilegier i henhold til internationale aftaler, der er indgået af samtlige medlemsstater, og hvorved der oprettes en kulturel eller videnskabelig institution eller organisation under international ret;

d) fritagelse som led i sædvanlige privilegier og immuniteter i henhold til aftaler med tredjelande om kulturelt, videnskabeligt eller teknisk samarbejde;

e) særlige fritagelser i henhold til aftaler med tredjelande om fælles aktioner med henblik på beskyttelse af personer eller af miljøet;

f) særlige fritagelser i henhold til aftaler med tilgrænsende tredjelande, og som er begrundet i arten af grænsehandel med disse lande;

▼M3

g) fritagelser indrømmet i henhold til gensidigt forpligtende aftaler med tredjelande, der er parter i Konventionen angående International Civil Luftfart (Chicago 1944), om gennemførelsen af de anbefalede fremgangsmåder 4.42 og 4.44 i bilag 9 til denne konvention (ottende udgave — juli 1980).

▼B

2. Såfremt der i henhold til en international konvention, som ikke henhører under nogen af de i stk. 1 omhandlede kategorier, og som en medlemsstat agter at tiltræde, indrømmes fritagelser, anmoder denne medlemsstat Kommissionen om, at de pågældende fritagelser kan finde anvendelse, og meddeler Kommissionen alle nødvendige oplysninger.

Der træffes afgørelse om denne anmodning i henhold til fremgangsmåden i artikel 143, stk. 2 og 3.

3. Den i stk. 2 omhandlede meddelelse kræves ikke, når de i den pågældende internationale konvention eventuelt forudsete fritagelser ikke overskrider de i fællesskabsretten fastsatte grænser.

Artikel 134

▼M3

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen toldbestemmelserne i de internationale konventioner, overenskomster og aftaler af samme type som de i artikel 133, stk. 1, litra b), c), d), e), f) og g), samt stk. 3, omhandlede, der indgås efter denne forordnings ikrafttræden.

([1]) EFT nr. L 33 af 4.2.1984, s. 2.

▼B

2. Kommissionen tilsender de øvrige medlemsstater teksten til de konventioner, overenskomster og aftaler, der meddeles den i overensstemmelse med bestemmelserne i stk. 1.

▼M3

Artikel 135

Denne forodning er ikke til hinder for,

a) at Grækenland opretholder Athos-bjergets særlige status, således som den er sikret i artikel 105 i den græske forfatning

b) at Spanien og Frankrig, indtil ikrafttrædelsen af en ordning for handelsforbindelserne mellem Fællesskabet og Andorra, opretholder de fritagelser, der gælder i henhold til konventionerne henholdsvis af 13. juli 1867 og af 22. og 23. november 1867 mellem disse lande og Andorra

c) at medlemsstaterne, op til en grænse på 210 ECU, opretholder sådanne fritagelser, der overstiger de i artikel 47 omhandlede, og som i givet fald var gældende pr. 1. januar 1983 for søfolk i handelsflåden, der er beskæftiget i international trafik

▼A3

d) at Det Forenede Kongerige opretholder de fritagelser, der gælder for indførsel af goder til brug for dets styrker eller det civile personale, der ledsager disse, eller til forsyning af deres messer og kantiner i henhold til traktaten om oprettelse af Republikken Cypern af 16. august 1960.

▼M3

Artikel 136

1. Indtil der er indført fællesskabsbestemmelser på det pågældende område, kan medlemsstaterne indrømme særlige fritagelser for fremmede væbnede styrker, der er stationeret på deres område i medfør af internationale overenskomster.

2. Indtil der er indført fællesskabsbestemmelser på det pågældende område, er denne forordning ikke til hinder for, at medlemsstaterne opretholder særlige fritagelser, som indrømmes arbejdstagere, der vender tilbage, efter at de på grund af deres erhverv har opholdt sig uden for Fællesskabets toldområde i mindst seks måneder.

▼B

Artikel 139

Denne forordning finder anvendelse med forbehold af

a) Rådets forordning (EØF) nr. 754/76 af 25. marts 1976 om den toldbehandling, som skal anvendes for returvarer ved genindførsel til Fællesskabets toldområde ([1]);

b) de gældende bestemmelser om forsyninger til forbrug om bord på skibe, i luftfartøjer og i internationale tog;

c) andre fællesskabsakters bestemmelser om importafgiftsfritagelser.

Artikel 140

1. ►C1 Fra datoen for denne forordnings gyldighed ophæves ◄

([1]) EFT nr. L 89 af 2.4.1976, s. 1.

▼B

a) Rådets forordning (EØF) nr. 1544/69 af 23. juli 1969 om toldbehandlingen af varer, der indføres af rejsende i deres personlige bagage ([1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3313/81 ([2]);

b) Rådets forordning (EØF) nr. 1410/74 af 4. juni 1974 om den toldordning, der skal gælde for varer, der er indført til fri omsætning i tilfælde af katastrofer, der rammer en eller flere medlemsstaters område ([3]);

c) Rådets forordning (EØF) nr. 1818/75 af 10. juli 1975 om landbrugsimportafgifter, udligningsafgifter og andre importbelastninger for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet heraf, som indføres af rejsende i deres personlige bagage ([4]);

d) forordning (EØF) nr. 1798/75, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82 ([5]);

e) Rådets forordning (EØF) nr. 1990/76 af 22. juli 1976 om toldbehandling af varer indført med henblik på afprøvning eller undersøgelse ([6]).

f) Rådets forordning (EØF) nr. 3060/78 af 19. december 1978 om fritagelse for importafgifter ved indførsel af varer i småforsendelser uden erhvervsmæssig karakter fra tredjelande ([7]) ændret ved forordning (EØF) nr. 3313/81 ([8]);

g) Rådets forordning (EØF) nr. 1028/79 af 8. maj 1979 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af genstande bestemt for handicappede ([9]).

2. Henvisninger til de i stk. 1 nævnte forordninger skal forstås som henvisninger til denne forordning.

▼M6

———————

▼B

Artikel 144

Henvisningerne i nedennævnte forordninger til det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 1798/75, ændres til en henvisning til det udvalg, der nedsættes i henhold til artikel 141 i nærværende forordning:

a) artikel 15 i forordning (EØF) nr. 754/76;

b) artikel 25 i Rådets forordning (EØF) nr. 1430/79 af 2. juli 1979 om godtgørelse af eller fritagelse for import- eller eksportafgifter ([10]);

c) artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 1697/79 af 24. juli 1979 om opkrævning af import- og eksportafgifter, der ikke er opkrævet hos debitorer for varer, der er angivet til en toldprocedure, som medfører en forpligtelse til at betale sådanne afgifter ([11]).

Artikel 145

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

([1]) EFT nr. L 191 af 5.8.1969, s. 1.
([2]) EFT nr. L 334 af 21.11.1981, s. 1.
([3]) EFT nr. L 150 af 7.6.1974, s. 4.
([4]) EFT nr. L 185 af 16.7.1975, s. 3.
([5]) EFT nr. L 74 af 18.3.1982, s. 4.
([6]) EFT nr. L 219 af 12.8.1976, s. 14.
([7]) EFT nr. L 366 af 28.12.1978, s. 1.
([8]) EFT nr. L 334 af 21.11.1981, s. 1.
([9]) EFT nr. L 134 af 31.5.1979, s. 8.
([10]) EFT nr. L 175 af 12.7.1979, s. 1.
([11]) EFT nr. L 197 af 3.8.1979, s. 1.

▼**B**

Den anvendes fra den 1. juli 1984.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼M2

BILAG I

A. **Bøger, publikationer og dokumenter**

KN-kode	Varebeskrivelse
3705	Fotografiske plader og film, undtagen kinematografiske film, eksponerede og fremkaldte:
ex 3705 20 00	- Mikrofilm af bøger, børnebilledbøger og børnemalebøger, arbejdsbøger, kryds- og tværsbøger, aviser og tidsskrifter samt dokumenter eller beretninger, der ikke har erhvervsmæssig karakter, og løse illustrationer, trykte sider og prøvebilleder bestemt til fremstilling af bøger
ex 3705 10 00	- Offsetfilm til fremstilling af bøger
ex 3705 90 10	
ex 3705 90 90	
4903 00 00	Børnebilledbøger samt tegne- eller malebøger til børn
4905	Landkort, søkort og lignende kort af enhver art (herunder atlas, vægkort samt topografiske kort og glober), trykte:
	- Andre varer:
ex 4905 99 00	- - I andre tilfælde:
	- Kort vedrørende særlige videnskabelige områder, som biologi, zoologi, botanik, mineralogi, palæontologi, arkæologi, etnologi, meteorologi, klimatologi og geofysik
ex 4906 00 00	Arkitekt-, industri- og ingeniørtegninger samt reproduktioner heraf
4911	Andre tryksager, herunder trykte billeder og fotografier:
4911 10	- Reklametryksager, varekataloger og lignende varer:
ex 4911 10 90	- - Andre varer:
	- Bogkataloger og publikationer, som udbydes til salg af et forlag eller en boghandel, der er etableret uden for De Europæiske Fællesskabers område
	- Kataloger over film, lydoptagelser eller andet audiovisuelt materiale af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter
	- Turistplakater og turistlitteratur (hæfter, rejsehåndbøger, køre- og fartplaner, prospekter og lignende publikationer) såvel med som uden illustrationer, herunder også tryksager udsendt af private forretningsvirksomheder, hvis formål er at fremme rejser uden for De Europæiske Fællesskabers område, herunder mikrogengivelser heraf ([1])
	- Bibliografisk oplysningsmateriale til gratis omdeling ([1])
	- Andre varer:
4911 99	- - Andre varer:
ex 4911 99 90	- - - Andre varer:
	- Løse illustrationer, trykte sider og prøvebilleder på papir bestemt til fremstilling af bøger, herunder mikrogengivelser heraf ([1])
	- Mikrogengivelser af bøger, børnebilledbøger og børnemalebøger, arbejdsbøger, kryds- og tværsbøger, aviser og tidsskrifter samt dokumenter eller beretninger, der ikke har erhvervsmæssig karakter ([1])
	- Publikationer, hvis formål er at fremme studier uden for De Europæiske Fællesskabers område, herunder mikrogengivelser heraf ([1])
	- Meteorologiske og geofysiske diagrammer
9023 00	Instrumenter, apparater og modeller til demonstrationsbrug (f. eks. ved undervisning eller på udstillinger), uanvendelige til andet brug:
ex 9023 00 90	- Andre varer:

▼M2

KN-kode	Varebeskrivelse
	- Reliefkort vedrørende særlige videnskabelige områder som geologi, zoologi, botanik, mineralogi, palæontologi, arkæologi, etnologi, meteorologi, klimatologi og geofysik

([1]) Toldfritagelsen gælder dog ikke for varer, hvor over 25 % af pladsen optages af annoncer. For så vidt angår turistplakater og turistbrochurer gælder denne procentdel dog kun for private forretningsannoncer.

B. **Audiovisuelt materiale af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter**

Det i bilag II A omhandlede materiale fremstillet af De Forenede Nationer eller en af denne organisations særorganisationer.

▼M2

BILAG II

A. **Audiovisuelt materiale af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter**

KN-kode	Varebeskrivelse	Modtagerinstitutioner eller -organisationer
3704 00	Fotografiske plader, film, papir, pap og tekstilstof, eksponerede, men ikke fremkaldte:	Enhver organisation (herunder radio- og fjernsynsselskaber), enhver institution eller sammenslutning, som af medlemsstaternes kompetente myndigheder er godkendt som berettigede til toldfri indførsel af sådanne genstande
ex 3704 00 10	- Plader og film:	
	- Kinematografiske film, positive, af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter	
ex 3705	Fotografiske plader og film, undtagen kinematografiske film, eksponerede og fremkaldte:	
	- Af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter	
3706	Kinematografiske film, med eller uden lydspor eller bestående alene af lydspor, eksponerede og fremkaldte:	
3706 10	- Af bredde 35 mm eller derover:	
	- - I andre tilfælde:	
ex 3706 10 99	- - - Andre positive:	
	- Filmjournaler (med eller uden lydspor), som gengiver begivenheder af aktuel interesse på tidspunktet for indførslen og indført til reproduktion, begrænset til to kopier pr. film	
	- Arkivfilm (med eller uden lydspor), til brug i forbindelse med filmjournaler	
	- Underholdningsfilm, der er særligt egnede til børn og unge	
	- Andre film af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter	
3706 90	- I andre tilfælde:	
	- - I andre tilfælde:	
	- - - Andre positive:	
ex 3706 90 51 ex 3706 90 91 ex 3706 90 99	- Filmjournaler (med eller uden lydspor), som gengiver begivenheder af aktuel interesse på tidspunktet for indførslen og indført til reproduktion, begrænset til to kopier pr. film	
	- Arkivfilm (med eller uden lydspor) til brug i forbindelse med filmjournaler	
	- Underholdningsfilm, der er særligt egnede til børn og unge	
	- Andre film af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter	
4911	Andre tryksager, herunder trykte billeder og fotografier:	
	- Andre varer:	
4911 99	- - Andre varer:	
ex 4911 99 90	- - - Andre varer:	
	- Mikrokort eller andre lagringsmedier bestemt til informations- og dokumentationsafdelinger, som anvender edb, af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter	
	- Vægkort udelukkende beregnet til demonstrations- og undervisningsformål	

▼**M2**

KN-kode	Varebeskrivelse	Modtagerinstitutioner eller -organisationer
ex 8524	Plader, bånd og andre medier med indspilning af lyd eller andre fænomener, herunder matricer og mastere til fremstilling af plader, undtagen varer henhørende under kapitel 37: - Af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter	Enhver organisation (herunder radio- og fjernsynsselskaber), enhver institution eller sammenslutning, som af medlemsstaternes kompetente myndigheder er godkendt som berettigede til toldfri indførsel af sådanne genstande
ex 9023 00	Instrumenter, apparater og modeller til demonstrationsbrug (f. eks. ved undervisning eller på udstillinger), uanvendelige til andet brug: - Mønstre, modeller og vægkort af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter udelukkende beregnet til demonstrations- og undervisningsbrug - Modeller eller billeder af abstrakte begreber som molekylestrukturer eller matematiske formler	
Diverse	Hologrammer til projektion med laser Multimediesæt Materialer til programmeret undervisning, eventuelt i form af sæt, med hertil hørende trykte materialer, herunder billedkassetter og lydkassetter	

B. **Samlerobjekter og kunstværker af uddannelsesmæssig, videnskabelig eller kulturel karakter**

KN-kode	Varebeskrivelse	Modtagerinstitutioner eller -organisationer
Diverse	Samlerobjekter og kunstværker, ikke bestemt til salg	Museer, kunstgallerier og andre institutioner, som af medlemsstaternes kompetente myndigheder er godkendt som berettigede til toldfri indførsel af sådanne genstande

▼**M2**

BILAG III

KN-kode	Varebeskrivelse
4911	Andre tryksager, herunder trykte billeder og fotografier:
4911 10	- Reklametryksager, varekataloger og lignende varer:
ex 4911 10 90	- - Andre varer
	- I relief til blinde og svagtseende
	- Andre tryksager:
4911 91	- - Billeder, tegninger og fotografier:
	- - - Andre varer:
ex 4911 91 91	- - - - Billeder og tegninger:
	- I relief til blinde og svagtseende
ex 4911 91 99	- - - - Fotografier:
	- I relief til blinde og svagtseende
4911 99	- - Andre varer:
ex 4911 99 90	- - - Andre varer:
	- I relief til blinde og svagtseende

▼M2

BILAG IV

KN-kode	Varebeskrivelse
4802	Papir og pap, ikke belagt, af den art, der anvendes til skrivning, trykning eller anden grafisk brug, herunder papir og pap til hulkort eller kodebånd, i ruller og ark, undtagen papir henhørende under pos. 4801 eller 4803; håndgjort papir og pap:
	- Andet papir og pap, træfrit eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 10 vægtprocent af den samlede fibermængde:
ex 4802 52 00	- - Af vægt 40 g pr. m^2 eller derover, men højst 150 g pr. m^2.
	- Braillepapir
4802 53	- - Af vægt over 150 g pr. m^2:
ex 4802 53 90	- - - I andre tilfælde:
	- Braillepapir
4802 60	- Andet papir og pap, med indhold af mekanisk træmasse på over 10 vægtprocent af den samlede fibermængde:
ex 4802 60 90	- - I andre tilfælde:
	- Braillepapir
4805	Andet papir og pap, ikke belagt, i ruller og ark:
4805 60	- Andet papir og pap af vægt højst 150 g pr. m^2:
ex 4805 60 90	- - Andre varer:
	- Braillepapir
4805 70	- Andet papir og pap af vægt over 150 g pr. m^2, men under 225 g pr. m^2:
ex 4805 70 90	- - Andre varer:
	- Braillepapir
4805 80	- Andet papir og pap af vægt 225 g pr. m^2 eller derover:
ex 4805 80 90	- - I andre tilfælde:
	- Braillepapir
4823	Andet papir, pap, cellulosevat og cellulosefiberdug, tilskåret; andre varer af papirmasse, papir, pap, cellulosevat eller cellulosefiberdug:
	- Andet papir og pap af den art, der anvendes til skrivning, trykning eller anden grafisk brug:
4823 59	- - I andre tilfælde:
ex 4823 59 90	- - - I andre tilfælde:
	- Braillepapir
ex 6602 00 00	Spadserestokke, siddestokke, piske, ridepiske o.lign:
	- Hvide stokke til blinde og svagtseende
ex 8469	Skrivemaskiner og tekstbehandlingsmaskiner:
	- Fremstillet til brug for blinde og svagtseende
ex 8471	Automatiske databehandlingsmaskiner og enheder dertil; magnetiske og optiske læsere, maskiner til overførsel af data til datamedier i kodet form samt maskiner til bearbejdning af sådanne data, ikke andetsteds tariferet:
	- Materiel bestemt til mekanisk fremstilling af materiale i braille og båndoptagelser til blinde og svagtseende
ex 8519	Pladetallerkener, pladespillere, kassettespillere og andre lydgengivere, uden indbygget lydoptager:
	- Pladespillere og kassettespillere specielt fremstillet eller tilpasset til blinde og svagtseende

▼**M2**

KN-kode	Varebeskrivelse
ex 8524	Plader, bånd og andre medier med indspilning af lyd eller andre fænomener, herunder matricer og mastere til fremstilling af plader, undtagen varer henhørende under kapitel 37:
	- Lydbøger
	- Magnetbånd op kassetter bestemt til fremstilling af braillebøger og lydbøger
9013	Anordninger med flydende krystaller, undtagen varer der er mere specificeret beskrevet i andre positioner; lasere undtagen laserdioder; andre optiske apparater og instrumenter, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel:
ex 9013 80 00	- Andre anordninger, apparater og instrumenter:
	- Storbilledfjernsynsprojektorer for blinde og svagtseende
9021	Ortopædiske artikler, herunder krykker, kirurgiske bælter og brokbind; benskinner og andre artikler til behandling af frakturer; proteser; høreapparater og andre apparater eller artikler, der bæres af eller på personer eller implanteres i legemet for at afhjælpe en defekt eller et svækket organ:
9021 90	- Andre varer:
ex 9021 90 90	- - Andre varer:
	- Elektroniske apparater til orientering og sporing af hindringer for blinde og svagtseende
	- Storbilledfjernsynsprojektorer for blinde og svagtseende
	- Elektronisk aflæsningsapparatur for blinde og svagtseende
9023 00	Instrumenter, apparater og modeller til demonstrationsbrug (f. eks. ved undervisning eller på udstillinger), uanvendelige til andet brug:
ex 9023 00 90	- Andre varer:
	- Pædagogiske hjælpemidler og apparater, der særlig er fremstillet til brug for blinde og svagtseende
ex 9102	Armbåndsure, lommeure og lignende ure (herunder stopure af sådanne typer), undtagen varer henhørende under pos. 9101:
	- Braille-ure, dog ikke med urkasse af ædelt metal
9504	Varer til selskabslege og selskabsspil, herunder spilleautomater, billardborde, specialborde til casinospil samt automatisk udstyr til bowlingbaner:
9504 90	- Andre varer:
ex 9504 90 90	- - Andre varer:
	- Spilleborde samt tilhørende udstyr fremstillet til brug for blinde og svagtseende
Diverse	Alle andre genstande, der er specielt fremstillet med henblik på at hjælpe blinde og svagtseende frem uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt